¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES ASQUEROSOS UNITARIOS!
¡MUERA EL LOCO TRAIDOR SALVAGE UNITARIO URQUIZA!

LA GACETA MERCANTIL.

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

AÑOS 28 DE SU PUBLICACION. No. 8,329. BUENOS AYRES, MIERCOLES 13 DE AGOSTO DE 1851.

Fé de errata.

En la Gaceta del Lunes 11 del corriente, al designarse el dia de la fecha de dicha Gaceta, se ha padecido el error de ponerse "10" en vez de "11."

COMUNICADO.

SUENO

[LEYENDA FANTASTICA]

sobre la nueva raza de regeneradores aparecida en Entre-Rios—

PRECEDIDO DE LA

Galería biográfica

de estos ilustres contemporáneos: el Can Pabis, Urquiza, Seguí, Terrada, Du Gratty &a., &a., &a.

1851.

[Continuacion.]

PARTE ONEIROCRITICA.

I.

"Los sueños, dice Homero que son de "Júpiter, y que él los envía: y en otro "lugar, que se han de creer" [1]. En cuanto al mio, lector, debes estar persuadido de la verdad de este texto como paso á probártelo.

Mi sueño fué de la manera que sigue. Estaba yo en el *pais de las Escuelas*, estaba en la *Provincia de Entre-Periódicos;* en el Patriarcado que queda descrito en la primera parte. Era una fria madrugada de Abril. El Can Pabis, el Loco, Cacabuzonda, Dulcamara y Foblas se habían retirado hacia pocas horas de una fraternizacion donde habían tratado de *regenerar las Provincias*, y sobre todo de beber. Efecto de lo segundo fué, el que á la hora de que hablo todos menos el Loco, yacian en un profundo sueño. Y la circunstancia de no dormir este último, era precisamente efecto de lo primero: su cerebro estaba despierto á causa de la monomanía de *regenerar:* por manera que el alcohol no habia podido obrar en él como narcótico.

II.

En este estado Pabis y el Loco de comun acuerdo determinaron despertar á sus compañeros que roncaban á las mil maravillas. A la primera insinuacion del amo, Pabis se avalanzó á los roncadores, que despertaron sobresaltados con la profunda sensacion que sus caninos dientes habían hecho en sus respectivas cabezas, pues que los había atrapado fuertemente por el pelo, especialmente á Dulcamara en cuyo jopo parecía recrearse Pabis samarreándolo á diestro y siniestro: no de otra manera que suele hacer el mismo Dulcamara con las ideas, bombásticas como su jopo, en su cuasi periódico la "Regeneracion."

III.

A pesar de la impresion ingrata que debió causarles aquel modo exabrupto de levantarse, todos lo verificaron en un abrir y cerrar de ojos y con la risa en los labios: ¡ Pobres de ellos si no se hubiesen manifestado complacidos! Dulcamara pronunció una alocucion [interrumpida solo por imprescindibles bostezos] sobre lo oportuno de la hora y lo perjudicial que les hubiese sido el permanecer mas tiempo en cama: lo cual probaba por preceptos higiénicos sacados del Antiguo Testamento, del Coran y de varios autores alemanes y rusos cuyos textos aducia en el idioma en que fueron escritos. Todos estos incidentes inesperados probaban cada vez mas al Loco, que Dulcamara era hombre grande. Se gozaba en tenerlo por gefe de sus numerosos periodistas.

IV.

No tenía menos elevada idea de los talentos y ciencia de Cacabuzonda. Este no perdió tampoco por su parte la oportunidad de confirmarlo ahora como siempre en el juicio que de él tenía formado. "General" exclamó, y á renglon seguido y á guisa de improvizacion exhumando el principio de una antigua composicon suya continuó:

"Yo te saludo, padre de los astros,
"antorcha de la tierra y de los cielos;
"salúdante los bosques, las llanuras,
"los rios y corrientes y arroyuelos:
"los encumbrados cerros de los Andes
"inclínanse á tu vista, y los tiranos
"no osan mirar tus rayos soberanos". (2)

Luego preconizando las bellezas de la naturaleza entreriana, apostrofaba alternativamente al Loco y al sol: al primero le debía el estar tiritando mientras improvisaba; del segundo tenía la fundada esperanza que saliese pronto á calentar sus ateridas carnes. Pero en sus versos solo se veian dos soles, el uno era el verdadero que dá vida y calor á la tierra; el otro, segun el payador, era el Loco que reanima y regenera la tierra de promision [de la que Cacabuzonda se creia modestamente el David.]

Dijo y dijo mil cosas
de aquella nueva Ytalia;
de aquellos nuevos campos
de futura Farsalia,
O *farsa* sin ser futura,
ni ser la de Thesalia]
dijo y sus ojos entreriano fuego
de sus pupilas reflejaron luego.

El Loco estaba deslumbrado, hasta el punto de decir que "el polimatias de "Dulcamara le parecía una banalidad, "parangonado con el estro con que el "bardo Cacabuzonda le oradaba los tím-"panos." El loco había aprendido todas estas palabras campanudas, del roce con sus favoritos.

V.

Foblas no había sabido hacerse lugar entre las notabilidades literarias, pues rara vez hablaba; y el Loco es hombre que no puede entender como un hombre que sabe no hable mucho y siempre: así que en aquel lance como en otros muchos Foblas permaneció mudo espectador. Esto le chocaba siempre al Loco, y por eso mientras á Dulcamara lo hizo su periodista, y á Cacabuzonda su secretario, á mi buen Baron lo tenía de capataz, cuyo empleo recordó el Loco en esta ocasion, y lo mandó sobre la marcha á que fuese á cobrar unas fanegas de trigo á un habilitado suyo, encargándole le dijese que si no las entregaba lo haría degollar.

VI.

Yo me estremecí al oir la suavidad de las medidas que empleaba el Loco hasta para cobrar trigo; y habría deseado seguir á Foblas sino hubiese pensado en el posible resultado de su mision.

En seguida el Loco dirigiendo la palabra á los que quedaban dijo como si hablase á soldados que estuviesen una cuadra de él:—"Amigos se trata de *Regeneracion*" —"¡De mi periódico!" exclamó Dulcamara enarbolando el último número que sacó de su chapona blanca—"¡Kia! no:de mis ideas administrativas"—repuso Cacabuzonda presentando dos proyectos en un cuaderno, el uno, de un Tunel para el Paraná, y el otro de un Globo aereostático, del que se podría bombardear á Buenos Ayres colocándose á la altura de la luna. El loco que había estado un momento absorto, rompió su silencio, diciéndoles—"No seais animales"; á lo que ambos á dos el Payador y Cómico contestaron: "¡Bien! ¡bien! muy bien dicho,mi General." Este continuó—"Señores este es un ato (3) solemne",—y uniendo á estas palabras de su idioma indígena, otras que había aprendido de los dos diccionarios á quienes se dirijía, les ordenó que por lo tanto, y tratándose de *Regeneracion*, viniesen vestidos con los trajes que fuesen capaces de llevar en lo sucesivo y siempre con honor y decoro, en el gran teatro que se les inauguraba; que viniesen con todas las insignias que creyesen poder conducir con aptitud, que dijesen lo mismo al Baron; y que él como General les daría el ejemplo á todos tres. El Loco desapareció entre los vivas y aplausos de Dulcamara y Cacabuzonda que se disputaban el derecho de berrar.

II.

Estos dos quedaron un momento como estáticos, esperando que el Loco estuviese á bastante distancia para poder desahogar toda la opresion en que el gozo los había sumergido. Ambos se abrazaron con la mas expresiva cordialidad y con el firme propósito de no perder la menor ocasion de explotar á aquel imbécil á quien habían traido con sus consejos al punto deseado.

Cacabuzonda y Dulcamara enagenados se pusieron á valsar. Cacabuzonda cantaba al mismo tiempo:

Asi mi entusiasmo lírico,
Y el periodismo frenético
Que en tus manos fué un narcótico,
Han causado al Loco un vértigo
Que no curará el mas ínclito,
De los mas famosos médicos;
Esto es sublime, magnífico,
Este es un cuadro patético.
¡Lo que puede en ciertos ánimos
Nuestro charlar sempitérnico....
Lo que valen tus artículos
Y mis consejos enérgicos!

Sin dejar de valsar aun, Dulcamara le contesta en el estilo que le es propio:

Con clarísono y cándido contento
Contemplo, gran Seguí, las seguidillas
Que á nuestros sábios sones seguirá
Tanta pueblada en pública pandilla
Aclamándonos ínclitos preclaros
A tí y á mí que fuí tu muy compinche
Comprofesor, consocio, compañero:
¡Oh, y como *chuparemos* como chinches.

Dulcamara iba á continuar, pero Cacabuzonda le recordó la órden del Loco, de que se fuesen á vestir y á hacer vestir á Foblas: y ambos marcharon locos de contento al ver ya en planta el magnífico edificio debido en su mayor parte, á sus profundas ideas arquitectónicas.

VIII.

Fascinado yo hasta entonces por el fogonazo de los hombres ilustres de Entre-Rios y su locuacidad no había tenido tiempo de fijarme en el lugar donde me encontraba. Recien cuando todos desaparecieron, aquello me pareció el Valle de Josafat en el "Dies iræ dies illa": por todas partes no se veían sino calaveras que rodaban y se chocaban recíprocamente: parecía que un fuego diabólico las animaba. Aquella conmocion sabática me horrorizó un tanto; pero podía mas en mí la curiosidad que el miedo; y si me consideraba un tanto desgraciado allí era por no tener á quien preguntar qué era aquello y de quienes aquellos cráneos. Embebido con estas ideas, llega otra vez la comparsa al sitio mortuorio de donde salió. La cifra de este, vino felizmente á revelármela el Loco de cuya tumultuosa voz quedaron pendientes mis oidos—"Compañeros, exclamó: Ahí está la *Regeneracion* para nosotros." Y señalando las calaveras, cuyo origen deseaba yo conocer, prosiguió: "Esos manes be-"neméritos á quienes en Buenos Ayres "llaman *Salvages Unitarios*, simbolizan "la causa de la civilizacion, y son el ba-"luarte del progreso que brinda á vues-"tros pechos aguerridos la palma de la "victoria, brotada del árbol de las haza-"ñas militares y literarias, plantado por "la mano de la libertad y regado con "la sangre de esos vuestros hermanos, "asaz preconizados por el clarin sonoro "de la fama, que empuña ya el porve-"nir con mano de oro." Bien! bravo! elocuente! escuché que decían voces que conocí al momento ser las de Foblas, Dulcamara y Cacabuzonda.

IX.

Hasta entonces de todos mis sentidos solo mis oidos se hallaban en accion para no perder una sola palabra de la conceptuosa proclama del Loco. Pero cuál fué mi sorpresa cuando al notar á los tres entes que circundaban al Loco, como otros tantos satélites de un nuevo Planeta, hallo que solo la voz habían conservado, y que en todo se hallaban metamorfoseados! El Loco igualmente estaba desconocido: de manera que solo Pabis, que estaba á su lado, era el que había conservado sus apariencias habituales. Entonces recordé la órden que el Loco había dado de que todos se presentasen con las insignias que les competían, y las cuales servían para manifestar su idoneidad en cada ramo especial en la nueva carrera de *Regeneracion* que se les abría, sin que ni el mismo Loco se exceptuase de este bando. Con tal antecedente, traté de fijarme lo mas posible en cada una de las notabilidades que habían de decidir de la suerte de aquel pais original por su destino; el único desde el principio del mundo al que había cabido la suerte de ser gobernado por locos.

X.

El traje que antes que otro alguno traté de inspeccionar fué el del Loco: ¡cuan alta idea tenía de sí! Por lo que pude columbrar los otros estaban tambien azorados de las pretensiones que daba á conocer por su traje, y habrían querido volverse á vestir para no ser menos que él, á quien consideraban muy inferior. Estaba pues el Loco con calzon corto, chiripá, chaleco blanco, frac celeste, manto real y sombrero puesto á lo Napoleon (4) se hallaba cubierto de medallas; tenía en una mano un libro en blanco, en cuyo lomo se leía "*Código de las Repúblicas del Plata*, un baston y una pluma. En la otra mano tenía una espada y un telescopio el que en vez de dirijir á las estrellas, lo fijaba sobre un mapa-mundi que tenía á sus pies; operacion que verificaba con un ceño que parecía indicar lo reducido que se presentaba á su vista el mismo Planisferio y la esperanza de agrandarlo con su espada.

Cacabuzonda estaba de bota de potro, sotana, y bonete de Doctor; sostenía con una mano una harpa dorada sobre la cual habia colocado un libro en folio, en cuya primera hoja se leia el principio de un decreto con fecha en blanco, el cual contenía este periodo: "Nos el Gobernador de Santa-Fé." encontrándose al fin de esa hoja en blanco la rúbrica de Cacabuzonda. Blandía con la otra mano un florete, unas boleadoras y una palmeta.

Mas sencillo era el traje de Dulcamara. No tenia calzones; estaba con una gran chapona blanca, la cual tenia lo menos 14 ó 15 divisas de diversos colores. Tenia un par de grandes anteojos verdes bajo los que revolvia otro par de no menos grandes ojos, los cuales fijaba alternativamente en un *Manual del bachillerado* y en un papelucho escrito por él intitulado *Memorias sobre la libertad de Ymprenta*, 1832. Ambos libritos tenía tomados con la izquierda, mientras levantaba la diestra, abierta y bien en alto en un ademan que indicaba á la perfeccion la idea que le ocupaba siempre pensando en sí mismo, y con la que á intérvalos interrumpía aquel mudo cuadro: "*Non plus ultra.*"

El Baroncito estaba con polainas, una gran chupa y un burnus fumando una inmensa pipa y echado sobre una parva de trigo que había recaudado de uno de los habilitados del Loco, á quien intimó la condicion *sine qua non*, de este de que si no pagaba, sería degollado. Sobre el trigo tenía un libro sobre *Egercicio de cañon y mortero*, y su nunca del todo bien leido *Tratado sobre la fabricacion de la pólvora*, con el que se considera otro *Schwat*, [que dicen fué el fraile que la descubrió].

Sería una parcialidad no mencionar aquí á Pabis. Este se hallaba al lado del Loco, y no como quiera, sino que parecía tener mas intelijencia que él, pues se ocupaba de mirar el telescopio de abajo para arriba, como si quisiese descubrir la estrella de su amo, mientras este Loco empleaba ese instrumento astronómico para mirar la carta que tenía á sus pies y cuyo contenido le parecía muy pequeño para un hombre tan grande.

XI.

En tal estado hallé á toda esta comitiva cuando hirieron mis oidos las voces de Dulcamara, Foblas y Cacabuzonda que aplaudian entusiasmados la bien sursida arenga en que el Loco les había presentado á los salvajes unitarios, por modelo de la *Regeneracion* que iban á emprender.

A esto sucedió un rato de silencio, durante el cual, Cacabuzonda tironeaba el iris de divisas que pendía de la Chapona de Dulcamara; este impulsaba con su *Manael del bachillerado* las boleadoras que colgaban de la mano de aquel; ambos cuchucheaban sobre la dignidad de capataz incompatible con el título de *Baron*, que llevaba Foblas, mientras este les contestaba con una risa sardónica; y todos tres se preguntaban los títulos que el Loco tenía para cargarse de las insignias enciclopédicas que llevaba. Este á su vez pensaba en su interior que no cambiaria su perro por ninguno de aquellos tres, y Pabis á su turno parecia creerse un terrible personaje; ¿pero esto último qué tenía de extraño?

XII.

En tal estado de cosas, conoció el Lo-

(1) Quevedo.
(2) Al Sol de Mayo, 1846.
(3) ¡Vaya si es *hato*!
(4) Aviso á Santamaria, el cohetero.

co todo lo dificultoso de sus posiciones respectivas, y deseando cejar por cualquier parte, trató de consultar en su retirada antes que todo sus propios instintos. Estos habian estado, en verdad, sofocados en todos los episodios que yo habia presenciado; pues una vez que por Foblas amenazó á uno cortarle la cabeza, no tuvo ocasion de hacerlo, pues el buen paisano prefirió sacrificar el poco trigo que tenía mas bien que la poca cabeza que le habia dejado su despótico habilitador. Cortar *cabezas*, era pues, la idea que vino al magin del Loco en estos momentos críticos, idea relacionada con la parva de trigo donde estaba echado el Baron y que como he dicho había servido á un infeliz entreriano de forzoso rescate poco hacía. "Sres., gritó el Loco.—Ya se vé lo que cada uno dá de sí–Tratémonos como "hermanos de esa gran familia de "regeneracion y de progreso que aloja-"da en nuestra cara Patria vá á plantar "en la portada de su morada el escudo ar-"morial de la libertad y á izar en su "azotea la bandera Entre-Riana." Bien! bien!. . . . . . Gritaron los congregados con una especie de alarido semejante al de nuestros Pampas. "De consiguiente," prosiguió el Loco, "para pulverizar la "emulacion creada por los diversos qui-"lates de nuestras vestiduras, despojé-"monos de ellas, Sres., vistamos verda-"dero hábito, de hermanos." Y poniendo todos manos á la obra, siendo Dulcamara quien tuvo menos que hacer,—el Loco continuó—"Fáltame ex-"presar una idea gefe que tengo hace "rato fermente en el cerebro. Dicen, y vosotros no lo ignoreis, ilustrada gente, que á Napoleon, ó Bonaparte (no recuerdo bien en este momento) le creció la cabeza el dia de la primera batalla que ganó (y que ahora no tengo muy presente si fué la Waterloo). "Sí, sí, esa fué"—repuso Dulcamara—"Precisamente esa" añadió Cacabuzonda.—"Bien, pues, prosiguió el Loco,—sin duda á ese desenvolvimiento feraz, exuberante é híspido debió mi compañero el General las batallas que ganó." "¡Oh! no queda duda!" exclamó Dulcamara, "la Craneoscopia lo ha demostrado hasta la evidencia, General!" No sabia Dulcamara la consecuencia inmediata del empeño con que apoyaba todas la barbaridades del Loco—y en especial esta última.—"Sí, eso es cierto, prosiguió el maniaco, ¿porqué esperar á la primera batalla? y luego, que quien sabe tampoco si á nosotros nos espera lo que al natural de Santa Elena. No hay, pues, otro recurso, amigos, que agrandarnos las cabezas."—"Y qué! General, exclamó Cacabuzonda, ¿nos trepanaremos el cráneo."—No hay que *trepar* nada, contestó el Loco, antes al contrario hay que agacharse no mas á tomar de entre todas esas calaveras de los génios ilustres á quienes en Buenos Ayres llaman *salvages unitarios*, una cada uno, que sea mas grande que la suya: solo así habremos asegurado el éxito de nuestras acciones como lo hizo el desterrado en la Córcega. Así, pues, seremos otros tantos ogros como lo han llamado á Napoleon. Yo os cortaré, pues, la cabeza, dijo alborozado; haré lo mismo conmigo y las suplantaremos por los mas grandes cráneos que encontremos aquí—busquémoslos pues, y esta arma, agregó levantando del suelo un gran puñal, esta arma [repitió con acento melífluo y como recreándose en poseerla] pondrá fin á esta escena eminentemente civilizadora.

XIII.

A mí, que era simple espectador de aquella escena, que no me tocaba tampoco de cerca porque mi cabeza estaba garantida por el estado de ser invisible en que mi sueño me había colocado allí, me estremeció una discusion tan serena y versando sobre materias tan propiamente *vitales*. Mas me conmovió todavía el observar, que aquello no les tomaba de nuevas á Dulcamara ni á Cacabuzonda; y que hasta el mismo Foblas, aunque menos animado que ellos, tampoco se mostraba afectado en vista del último trance. Aquello parecia ser formal: era diabólico el cuadro, y el fin se presentaba atroz. Quise abandonar aquel teatro, centro de tantos crímenes, pero todavia una vez mas pude vencerme y estudiar cada movimiento de los actores, consolándome con la idea de que si la locura y la crápula dominaba en ellos, sería sin embargo mas fuerte el instinto de la propia conservacion.

No bien me vino esta idea, cuando hirió mis oidos la voz de Dulcamara que decía entusiasmado.—"Esta es mia! esta es mia!" y observé que levantaba del suelo el cráneo de un salvage unitario cuyos recuerdos y hazañas lo animaban. Dulcamara lo había reconocido al momento, no porque lo hubiese conocido en vida, sino por la enorme protuberancia que con el auxilio de la frenología observó en aquel cráneo, idéntica al órgano que él tiene mas desarrollado. Contemplaba con placer esta calavera, felicitándose del hallazgo: era la de un tarambana cultilatiniparlante; era la de un trápala igual á él. Dulcamara le sonreía con orgullo: ya le ponía sobre el coronal sus cuatro dedos inculcando así sobre lo espacioso de la frente, y sobre las ideas que había leido en *Lavater*; ya midiéndole el ángulo facial, como signo cierto del perfeccionamianto de las castas, rumiaba los descubrimientos últimos de la Zoología á este respecto. "Esta es mia, y no la suelto" decía una y mil veces, y se paseaba de arriba abajo mientras los demás hacían su aparto.

XIV.

Cacabuzonda alzaba y rechazaba alternativamente: parecía que aquello era un acto instintivo en él, pues no prestaba mucha atencion á ninguna en particular, y de lo que mas se ocupaba era de improvisar á destajo tomando por tema la muerte, y la dicha que debía hallar en ella un hombre que había llegado á un puesto como el de Gobernador: á Santa-Fé no la nombraba nunca por no alarmar al Loco, pero era el Norte de todas sus vistas. Comprendí fácilmente que solo era aparente la distraccion de Cacabuzonda, y que lo que en realidad buscaba era un cráneo de Gobernador: encontró por fin el del salvago unitario Beron de Astrade. Momento de crisis fué aquel para su alma; porque aun cuando algunas veces había dejado ya columbrar sus miras no quería en esta ocasion solemne desplegar tan altas pretensiones, no fuese que el Loco creyéndolo hombre perjudicial, al cortarle la cabeza no la reemplazase por la de su eleccion. En tal conflicto sacrificó en esta ocasion su indómita altivez, primera vez en su vida que hacia semejante ovacion y solo por ser ahora requerida por el instinto de su propia existencia. Para disfrazar hasta los mismos pensamientos de que se habia ocupado por algunos momentos, dijo: "Mi General, si me encuen-"tra la calavera de un poeta, esa es mia;" pareciéndole de este modo no concitar la prevencion de aquel, ni inspirarle el temor de que algun dia lo haria caer en el garlito, si desde tan temprano queria calzarse un Gobierno. El Loco que es hombre que no conoce á los hombres ni por el forro, cuando vivos, lo que forma la apología de sus talentos como gobernante, mal podia, por supuesto, ocuparse del encargue de Cacabuzonda; y tanto menos cuanto que él mismo buscaba para sí una que le cuadrase y no la hallaba, despues diré porqué. Halló por fin una Cacabuzonda, y consultando con Dulcamara que es hombre mas entendido en la ciencia de Gall, formó plena conciencia de que aquella debia ser de un gran poeta: sin mas que ese antecedente, gritó como si hubiese visto el cielo abierto, "General!—ya está con migo.

El gran Poeta del Plata
Rivera Yndarte, al que acata
Mi mente mientras lo cata
Mi mano que lo rescata
De la servidúmbre ingrata
De la muerte escelerata.
Este es á quien se delata
Por la turba mentecata
De Buenos Ayres por rata
De la corona de plata
De cierta imágen sacrata. [5]

Luego siguió Cacabuzonda dirigiendo la palabra á su digno amigo con igual variedad de pensamiento y de forma, y con tan declarado gusto moderno que me parecía escuchar á Juan de Mena ó Jorge Manrique. (6)

XV.

El Loco seguia aun buscando calavera; y la razon de no haberla encontrado á su gusto, no era precisamente porque los otros hubiesen sido menos pretenciosos y se hubiesen contentado con cualidades menos relevantes; sino porque el Loco quería que la que él tomase excediese con mucho en dimensiones á la suya, para lo cual tenía en la mano un hilo de acarreto tomado por las dos puntas, y el cual aplicaba tan pronto á los cráneos de los otros salvages como al suyo. Este rasgo era muy propio en él: las migajas de la sustanciosa erudicion de sus dos cofrades, se le habían indigestado, y era muy comun el verle cambiar los frenos ó tomar ciertas frases al pié de la letra. Tal le sucedía en este caso, *una gran cabeza* era para él una cabeza de calibre, una cabeza colosal; y *un hombre de cabeza* no era para él una metáfora, sino que era un hombre que tenía la cabeza tamaña de grande. Unido á estos raciocinios el recuerdo de la alusion histórica del crecimiento de la cabeza de Napoleon, que habia oido á Dulcamara, él no se cuidaba de causas ni efectos, y tenía á este respecto ya formada inapeable conciencia. Marcados rasgos de un placer intenso se dibujaron de repente en los ojos y boca del Loco, cuando vió que al hilo que rodeaba exactamente su cabeza encontrándose las dos puntas, faltaban lo menos seis pulgadas para abrazar el cráneo que habia encontrado. ¡Bello cráneo! ¿podía haber encontrado otro que mas le competiese para el gran drama nuevo en el que iba á desempeñar el rol de protagonista? Jamas! Era una calavera de la conformacion á que Gall fulmina su anatema: deprimida de todo punto en la frente; expandida completamente en su parte posterior ú occipital; con un ángulo facial de sesenta y tantos grados como el del orangutan: aquella calavera era idéntica á la del célebre idiota de 23 años á quien se presentaba en exhibicion no hace mucho tiempo en Amsterdam como un salvage del Africa, y cuyo retrato se halla en casi todas las obras de Frenología y Fisionomía: como tipo de la imbecilidad: era pues la calavera que debió tomar; era el hermano que encuentra al hermano, el amigo que no se desprende del amigo que una vez encontró; era la calavera de un loco y para un loco; de un loco que como el de Amsterdam habría sido puesto quizas en exhibicion para lucrar con él algunos alarifes: y para un loco que como el de Entre-Rios lo han metido en danza y tambien para lucrar con él los alarifes maestros mayores de Charlatanería de aquella ciudad, Perdularios Dulcamara, y Cacabuzonda.

(*Continuará.*)

[5] La de Mercedes.

(6) Poetas anteriores al descubrimiento de la América, y cuyos versos adolecen del atraso del idioma, pero cuyas ideas desearía Cacabuzonda para un dia de fiesta que estuviese de improvisacion, como lo está todos los dias de fiesta y de trabajo.

REMITIDO.

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages asquerosos unitarios!
¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

Para dar una idea cabal de los principios que proclaman el loco traidor salvage unitario Urquiza y demas traidores que rodean á ese desertor inícuo de la Sagrada Causa Americana, ha aparecido la proclama del infame Eugenio Garzon, dirigida á los soldados de la República Oriental, y á los Ciudadanos todos de aquel Estado, concitándolos en ella á levantar sus armas contra su Gobierno Legal, y á enarbolar la bandera de sangre que distingue al luctuoso partido que sirve de escándalo en América, y de baldon á sus maldecidos nombres. El dice así—"Soldados de la República: acabais de pisar "la tierra que todos hemos tenido por cuna, "con la mision mas espléndida que el Supre-"mo Gobierno del Estado, la naturaleza, el "derecho y la justicia os pudo encomendar. "Destruir la tirania, hacer suceder la paz á "la bárbara y opresora guerra de ocho años, "afianzando el imperio de la Ley, en la pre-"sente campaña es el timbre mas glorioso á "que debeis aspirar; combatiendo con valor "sobre el campo de batalla, pero con distin-"guido honor para conservar el renombre de "ese tradicional Pabellon, y el de las armas "y uniforme que llevais, como distintivo de "virtud y ejemplar constancia. Conduciros "por esta sendá será mi invariable deber......

. . . .

"Soldados: la Bandera Nacional está *entre-"lazada* con la de sus aliados públicos y le-"gítimos los Estados de Entre-Rios, Corrien-"tes y el *Ymperio del Brasil* &a. &a."

Para fallar sobre la estúpida pretension de ese ambicioso desertor de nuestra sagrada causa, bastan las palabras que dejamos transcriptas, porque ellas ponen de manifiesto, y hablan elocuentemente cuales son los principios de ese nuevo aspirante que deslumbrado con la embriaguez de lisongeras palabras, no trepida en tomar con su mano la tea de la discordia para mezclar entre sus llamaradas los principios santos de instituciones libres, garantidos á los Argentinos y Orientales, por la experiencia de los Gefes que se hallan al freute de ellos y por la sabiduria con que encaminan á sus Pueblos á un porvenir grandioso y de ventura. Pero los hombres que han nacido en esta parte de América, y á quienes ha mecido la cuna de la Libertad que custodiaron nuestros mayores, no deben guardar silencio al oir tamaño ultraje. Cuando ellos ven que el *tradicional Pabellon Argentino* se liga por manos sacrílegas á aquel que en otro tiempo miró hecho pedazos bajo su hermoso sol, entonces la naturaleza, el derecho y la justicia se conmueven, y con un sacudimiento que aterra á los tiranos caen sobre los renegados hombres que han atacado esos dones del cielo, y que deben ocultarse ante el mundo con una mancha sin ejemplo en nuestra historia. ¡Entrelazadas las banderas Argentina y Oriental con la Brasilera! ¡La bandera que en Ytuzaingó fuè deshecha y despreciada! ¡La bandera que sirvio para alfombra de los vencedores en ese dia de gloria para las Repúblicas del Plata! ¡Entrelazada con el Pabellon que en la cumbre de los Andes se enseñoreó victorioso al frente de aguerridas legiones Europeas! ¡Esa bandera que jamás debió volver á exhibirse ante los libres! Esa es la que quiere ostentarse de nuevo al frente de los que conmovidos de su suerte la recibieron como amiga, para tener luego en retribucion la mas negra infamia, la traicion á tan generosos sentimientos. Pero sea de esto lo que fuere, los sucesos que se desenvuelvan en lo venidero, presentarán en claro de parte de quien está la justicia, y entonces aprenderán, el trono del Brasil y sus ministros que esa corona con que han regido despóticamente, se humillará ante la voz general de sus compatriotas, y harán pedazos los anillos de esa cadena á que han estado atados los mismos que han nacido á su sombra, y que no han podido tolerar por mas tiempo tanta ignominia. Pero volvamos á Garzon.

Es excusado que nos detengamos en probar quien es aquel á quien llaman Gefe Supremo del Estado, pues ya se ha hecho victoriosamente mas de una vez, y hasta la evidencia, que ese Gobierno intruso no es sino el Gefe de un bando atroz y sanguinario. Veamos solo si el derecho y la justicia han podido llamar á ese hombre obscuro para encomendarle la salvacion de la Patria. Veamos quienes forman ese estado en que campea ese nuevo héroe, y juzgaremos.

El llama *Estado* á dos ciudades que encierran un puñado de aventureros que mendigan del extrangero el favor en contra de de las autoridades lejítimas que imperan en todo el territorio de las Repúblicas Oriental y Argentina. El Estado Oriental de Garzon compuesto de Suarez, Pacheco Obes, Alsina y otros de su jaez, y el Estado Argentino de Urquiza, Terrada y Segui. Esa esa es la sociedad de hombres de quienes ha de depender la felicidad de las familias Argentina y Oriental, y esas las autoridades de quienes han de emanar esas leyes que rijan á estas naciones ó Estados. ¡Loco insensato! Se ha olvidado que los Argentinos y Orientales en masa, han encomendado á los Generales Rosas y Oribe su direccion, y los han encargado como Gefes de ellos su representacion ante el extrangero. El poder y la autoridad del General Rosas recibidos de la Nacion entera es la que ha sancionado la obediencia de los pueblos Confederados á ese Ylustre Gefe, y por lo tanto es la que lo ha hecho reconocer como Gefe Supremo de ella, aclamándolo los Pueblos en General como á su libertador, por la constancia y empeño animoso con que ha ejecutado en su bien las mas árduas empresas; y los hombres en particular, porque á su carácter firme y resuelto no han alcanzado ni la influencia, ni las armas de los poderosos, para hacerle ceder lo mas pequeño en desdoro del honor nacional. Contrastar este voto uniforme de los Argentinos, es solo un acto de infamia y rebelion, porque oponerse á la voluntad de todos los Pueblos, es oponerse á los principios del derecho, á los preceptos de la naturaleza de donde él emana, y á la voz de la justicia dictada por el cielo mismo. Así, pues, al iniciar una guerra, como dice el traidor Garzon en su proclama contra el General Rosas, es dar la iniciativa para envolver en sangre á los pueblos que sostienen á los Gobiernos Legales Oriental y Argentino, si es que tienen soldados con que combatir, porque nuestro voto libre es de sucumbir mil veces, antes que dejar alzar la voz contra el hombre Providencial, encargado de dar la paz y prosperidad á su Patria, y á la que pretende oponerse Garzon y el Carlo Magno Urquiza, porque renegando contra la direccion que el invencible General Rosas ha dado á los Argentinos, es oponerse á la voluntad Santa que ha dirigido con su mano al hombre que hoy admira el mundo entero.

Esos esfuerzos que hacen los enemigos de nuestra Patria, resultarán inútiles, porque los traidores serán ahogados en la sangre que hagan derramar por sus mismos sectarios, y desaparecerán maldecidos con sus proyectos como el estandarte de rebelion que han enarbolado.

Entretanto, ese impávido, á quien los Orientales reconocen hoy como un un foragido, tiene la desvergüenza de despedirse en su proclama como Gefe, General de los Orientales. Gefe de los Orientales!! ¿Y de què Orientales? ¿donde está esa comunidad de ciudadanos que representan esa Nacion? ¡Miserable, sin duda se olvidó Garzon que no hay en la desgraciada Montevideo 200 hombres, que sean dueños de tan precioso titulo. Responda, si lo duda la última, expedicion á Martin García, cuando al exigir el loco traidor salvage unitario Urquiza un número de hombres Orientales para que representaran el Pueblo se le mandaron solo 100, y en ese guarismo se encerraba toda la Poblacion Nacional, ¡y qué hombres! negros, mulatos; en fin, pura canalla, tan oscuros como los degradados Gefes que los comandan, y tan canalla como los nuevos aliados que hoy los protegen. No es esto una suposicion, un espíritu de Partido el que dicta nuestra produccion— no mil veces— son los hechos. A presencia de los extrangeros residentes en Montevideo, y de sus Escuadras, ha salido

de aquel Puerto esa poblacion Oriental, sin quedar uno solo en la Plaza, los mismos que tuvieron que volverse, porque fueron despedidos por el loco Urquiza, cuando acabó de convencerse que para encontrar Orientales era preciso buscarlos en el campo del General Oribe, en los Pueblos que este dirige. Se despide, decimos, y sin recordar mas hazaña relumbrante de él, que su nueva traicion; y el que es legalmente su Gefe se despide en su proclama de los Orientales como amigo y compañero de sus soldados, recordándoles muy justamente que habla con los valientes de Pago Largo, D. Cristoval, Sauce Grande, Quebracho, San Cala, Monte Grande, Rodeo del Medio y Arroyo Grande, y con el cobarde y sus hordas de la Tranquera de Loreto y Potrero de Vences, invitacion que entusiasma dos admiten los fieles Orientales y sus aliados los denodados Argentinos, á quienes los acompaña muy principalmente la espada vencedora del inmortal Rosas.

Ahora es tiempo que el loco traidor salvage unitario Urquiza, y su Teniente Garzon, presenten esos Ejèrcitos y Escuadras tan decantadas para aniquilar los poderes de los Generales Rosas y Oribe. Pero ¿donde estár? ¿donde, preguntamos, se hallan esos 30,000 brasileros? ¿què hacen? Nosotros lo diremos. Comer fariña y nada mas, y pasar el tiempo, pensando imponer á los valientes Argentinos y Orientales, con el amago de su fuerza, y despues que esa se les concluya, veremos que rumbo toman. Guardar profundo silencio, porque el nombre solo del Gigante Americano,de Rosas,bastará á imponérselos. Su escuadra, tripulada por esos hombres de pobre espíritu, no será la que surque las espumosas olas del Rio de la Plata, ni las mansas aguas del undoso Paraná con la enseña de guerra. ¿Y donde esos miles de Orientales, Entre-Rianos y Correntinos que han hecho pasar la Regeneracion de Entre-Rios y el Comercio del Plata en sus columnas, como pasados al Estado Oriental? ¿donde esos miles de Alemanes, Romanos, y otros extrangeros que los salvages unitarios de Montevideo y el pérfido Gabinete del Brasil han enrolado en Europa para hacer la guerra á los hijos gloriosos de las Repúblicas del Plata? ¿ donde están? ¿en qué parte campean? cual es la tierra que guarda tan dilatados Ejèrcitos? ¿Donde esos 20,000 Paraguayos que los ayudan? ¿Ha salido siquiera uno de la Provincia del Paraguay? ¿En qué aguas se enseñorean las Escuadras Paraguaya, Correntina y Entre-Riana? ¿Quienes son sus Gefes, cuales sus buques? ¡Traidores! Todo no es mas que balandronadas de charlatanes que solo sirven para embriagar con sus promesas á un monton de locos bandidos y despreciados que vagan errantes de su patria. Levántense pues tantos soldados y vengan á combatirnos, que los esperamos.

El General Rosas espera tiempo hace á todos los que intenten atacar la soberanía de nuestra patria. Ya una vez ese ilustre Gefe dió el grito de alerta á todos los pueblos de la Confederacion, y desde entonces los fieles Argentinos esperan sus órdenes con el fusil en la mano para responder á los traidores.

Pero no lo harán: ellos saben bien que sus planes quedarán frustrados ante la voz de ese eminente americano,—de ese hombre ilustre á quien atacan sus enemigos porque ha sabido imponer el respeto á las autoridades, la sumision á la Ley ; de ese hombre que jamás ha tenido otra aspiracion que el bien al suelo Argentino, pues desde los primeros años de su sábia administracion ha rehusado hasta los honores mas pequeños que sus compatriotas agradecidos le ofrecieran. Ha rehusado, decimos, no solo como gefe de la Provincia, sino aun como Representante de los Porteños. Cuando estos lo llaman para representarlos, y para que sirviera con sus luces y patriotismo á las acertadas deliberaciones de la H. Junta, despues de haber cubierto á la Provincia de acciones gloriosas en empresas de una importancia vital para la Patria, el Ciudadano D. Juan Manuel de Rosas busca pretextos para abandonar esos cargos políticos, y quiere retirarse á la vida privada para ocultarse en el silencio despues de haber dado al pais los mas felices resultados en cuanto se le habia encomendado. Sus compatriotas no oyen en tal caso mas voz que la de su Patria, y le niegan su retiro. Persiste entonces en no admitir tal cargo, y los Representantes del Pueblo se prestan por un instante á los deseos del Sr. Rosas, pero esa Patria necesita salvarse y vuelve á él por su robusto brazo. Le confieren las facultades extraordinarias de la Provincia, y su modestia le ordena no admitirlas; pide un tiempo para meditar su resolucion, se lo acuerdan; y cuando el General Rosas desea saber si la voluntad de los Representantes es la misma de sus Representados, exige esta declaracion, y entonces, á la primera voz, se alza la del Pueblo, que lleno del mas ardoroso entusiasmo lo aclama el único capaz de salvarlo, y expresa individualmente su opinion. Le vuelven á acordar premios y honores, y el General Rosas, modesto Republicano, satisfecho con solo hacer el bien á su Patria, los rehusa, y siempre dice que esas distinciones son "suficientes á satisfacer la ambicion del ciudadano mas avaro de gloria."

Pero ¿nos bastaría un artículo para enumerar tantos hechos, tan grandes, tan sublimes de que está adornado el nombre de Rosas? ¿Nos bastaría para recordar toda su gloria? No: porque no es tampoco nuestro objeto, sino poner en trasparencia la insolente proclama del imbecil Garzon. Todo corazon verdaderamente americano se conmueve y rebosa de contento al solo contemplar al Grande Rosas. A su génio debemos Patria, Leyes, instituciones y nombre: èl ha rechazado las pretensiones de los mas fuertes del mundo, que hoy, volviendo de sus pasos extraviados por Agentes públicos son sus amigos unos y pronto tambien los otros: él ha sofocado mas de una vez esas semillas de guerra que no han podido brotar en este suelo de libertad. El en fin, ha coronado todas nuestras esperanzas, y ha exhibido la tierra de los Argentinos magestuosa y esplendente ante las demas del Globo.

El funesto crímen del loco traidor Urquiza y Garzon, tendrá al fin el condigno castigo que encuentran los traidores; y ese Gabinete desleal del Brasil que les extiende su mano para alentar su infame empresa, sentirá tambien el peso de su alevosía, pues que al entrelazar, como dice el traidor Garzon, la bandera Brasilera á las supuestas Argentina y Oriental, presentan el escándalo de iniciarse una guerra extrangera que los Pueblos todos de la Confederacion sabrán sostener, porque esta es una causa Nacional, y á la Nacion toca defenderla.

Puede que no esté lejos el dia que haya de cesar tanto escándalo en América, y que lejos de hacernos un mal el Gabinete Brasilero al entrometerse en nuestras cuestiones políticas, sea un bien, porque tal vez el polvo que nubla nuestro horizonte político con ellos, sea el que sirva para cubrir la relumbrante corona que está rodeada de Repúblicas Americanas con escándalo del mundo; y entonces, sí, entrelazaremos la Bandera Brasilera á la nuestra, pero no la bandera del Emperador y sus Ministros, sino la Republicana, y la entrelazaremos como muestra de fraternidad, pero no de union para combatir á nuestros conciudadanos y á nuestros aliados y hermanos los Orientales.

Vicente Martinez Fontes.

Revista de Periódicos Americanos.

BRASIL.

LA DESMORALIZACION.

Bien triste y repugnante es para el pais el espectáculo vergonzoso que los dominadores de la època nos están dando todos los dias; las escenas de violenta discordia en que prorrumpen unos contra otros, escenas las mas degradantes y ofensivas de la dignidad de un partido que pregona honestidad de principios, hacen subir á la cara el rubor de la vergüenza, y los que asisten á la representacion de este drama cuyo desenlace no puede ser otro, sino el entero descrédito y la ruina completa del sistema monárquico representativo, que nos rije, se llenan de la mas justa indignacion! Sí, lo repetimos, ese espectáculo es bien triste y repugnante para el pais, porque es un espectáculo altamente desmoralizador.

El partido que se halla en posesion de todas las posiciones oficiales, se esfuerza por persuadir al pais que él es el único partido capaz de gobernar, y que de las inspiraciones de sus gefes dependen los altos destinos de la patria. En esta creencia nada economiza para perpetuarse en el poder, ya expeliendo á sus contrarios de todas las posiciones sociales á que tenían derecho, ya haciendo leyes propias para eternizar en sus manos todos los empleos públicos, todas esas elevadas posiciones.

Consultad la historia de su dominio desde su elevacion el dia de San Miguel y vereis que no pierde una sola ocasion, que diligente sabe aprovechar todas las circunstancias que la casualidad le pone en las manos para hacerlas refluir en su beneficio.

La oposicion ha sido oprimida totalmente en todo el Ymperio: muchos de sus miembros que debían ejercer legítimo predominio en el pais por su entrada en el parlamento fueron repelidos de la urna á viva fuerza, porque el gobierno había puesto en juego todos los recursos de la autoridad para desviar de sobre ellos el sufragio popular, consiguiendo esa obra de iniquidad; y si hoy vemos en la cámara electiva algunos de los ilustres proscriptos, eso fué debido á las fortuitas combinaciones del acaso que les dieron entrada al umbral de la representacion nacional.

Esta exclusion nació de que los hombres de la actualidad se creen necesarios, y que fuera de ellos no hay salvacion posible para el Estado! En conformidad de estas creencias que tanto tienen de absurdas como de irrisorias, tratan de perseguir á sus contrarios, exterminarlos á fin de que desaparezcan de la escena política y los dejen gobernar á su antojo.

Los medios aplicados para la extincion de las rebeliones que han ensangrentado el pais han sido inspirados por esta política exterminadora, porque solo el empleo de la fuerza bruta, en que descuellan los sacuaremas podrá traer en su opinion tan deseado resultado. Engaño manifiesto!

Cuando los partidos, descendiendo de las posiciones legales en que se deben mantener, vienen á combatir á sus adversarios en la arena de las violencias, ellos mismos revolviéndose en el terreno movedizo de las arbitrariedades, crian verdaderos obstáculos, amontonan en rededor suyo los combustibles del grande incendio que acaba por tragarlos completamente, y de ese modo cavan el abismo en que van á precipitarse todas sus absurdas pretenciones. Los hombres necesarios caen ruidosamente, sin que les sirvan de apoyo los medios de terror de que se hacen rodear.

Un ejemplo bien claro nos presenta la Francia monárquica. Cuando el gobierno de Luis Felipe compuesto de hombres que se decian necesarios, entendió que debía prohibir los banquetes reformistas, contaba sin duda comprimir la opinion pública de Francia que se manifestaba en esos banquetes. Los ministros ciegos por los votos de adhesion y simpatía oficial, que les expresaban los grandes cuerpos del Estado, teniendo aun impresos en la memoria esos sentimientos de dolor mostrados por las cámaras ante el viejo rey con ocasion de la muerte de su muy apreciada hermana la princesa Adelaida, se creian seguros al borde del abismo, y en la creencia de que eran necesarios, supusieron poder dominar los acontecimientos! Y qué sucedió? La monarquía se desmoronó horrendamente sin que le valiesen ni las fortificaciones de Paris, ni el inmenso aparato de la fuerza militar, y el estámpido de su caida resonó por toda la Europa haciendo desaparecer al mismo tiempo los hombres necesarios que fueron á sepultarse en el olvido del destierro!

Deciamos que el partido que domina la situacion nada economiza para hacer creer que él es el único que profesa ideas sanas y regulares que convienen al pais; prosigamos. En las discusiones del parlamento, en los debates de la prensa, ese partido no desmiente la presuntuosa idea que de si tiene y el menosprecio en que tiene á sus adversarios. Pero ¿quèreis ver como se procura mantener en esa imaginada posicion? ¿Quereis saber cuales son los medios que emplea para ese objeto? Escuchad.

En el parlamento los oposicionistas que tienen asiento allí, procuran esclarecer todas las cuestiones; discuten los objetos con toda lucidez y buena fè; y la mayoría en lugar de responder en la tribuna á sus adversarios, y mostrarles el horror de sus miras políticas, se explaya en divagaciones, se atrinchera en lugares comunes, y cuando no cierra la boca de sus contrarios con el candado del regimiento, suelta uno de sus mastines que sabe enredar las discusiones, y este cae sobre la oposicion con sus apartes insolentes, á fin de hacerla enmudecer, ó desviarla de las líneas de la prudencia en que se ha abrigado el parlamento.

Las cuestiones mas elevadas de política son abandonadas allí por los amigos del ministerio; pero en cambio de ese abandono las recriminaciones, los insultos, las injurias de toda especie hormiguean á cada paso contra la oposicion constitucional.

Por el mismo tenor se rige la prensa ministerial. La oposicion presentó un programa, en que hace sentir muchas reformas útiles de que carecen nuestras instituciones; desarrolló en artículos claros muchas de sus doctrinas; llamó á sus adversarios á un combate leal, pidiéndoles con instancia la discusion séria de los diferentes puntos del programa; ¿y qué hace la prensa ministerial? Huye la discusion; procura ridiculizar lo que no entiende, y llenar de baldones á todos los que desean una discusion reflexiva!

¿Y es con estos títulos que los sacuaremas se juzgan necesarios; ellos que son incapaces de una discusion séria en el parlamento; ellos que no comprenden y abandonan las cuestiones de la prensa; ellos que solo alimentan ideas de odio contra sus adversarios á quienes dejan exterminar; ellos, que caminan visiblemente para destruir todas nuestras instituciones y las legítimas garantías del pueblo brasilero; ellos, que rodeando el trono, de quien se dicen apoyos, procuran comprometer el trono y la monarquía, descubriéndola deslealmente, cuando se pretenden cubrir á sí mismos con el manto de la impecabilidad de la corona; ellos, en fin, que hárpias de la fábula todo lo manchan y envilecen? No; los sacuaremas ya no pueden gobernar el pais; rompiéronse todos los títulos de su pretendida legitimidad; están completamente desmoralizados! Veamos.

Dos notabilidades políticas, dos hombres prominentes existen en el partido sacuarema que ejercen no pequeña influencia en los negocios del pais. Los Sres. D. Manuel y Carneiro Leáo son dos elevados caractéres que tienen asiento en la cámara de los senadores, y distinguidos parlamentarios llaman muchas veces la atencion del senado. El Señor D. Manuel es conocido en el pais por su apego á las ideas de la monarquía; pero es uno de esos bellos tipos que no se amoldan con las exigencias exorbitantes de su partido, y cuando entiende que él traspasa las líneas de lo justo y conveniente, le echa en cara las mas graves censuras. En esto muestra independencia de carácter. El Señor Carneiro Leáo es su verdadero antitesis; está pronto siempre para divinizar todos los errores, santificar todas las violencias con tal que sean practicadas contra sus adversarios. Hay realmente un verdadero antagonismo entre estos dos caractéres.

Oraba en el senado el Sr. Limpo de Abreu y durante su discurso cambiáronse algunos apartes entre los Sres. D. Manuel y Carneiro Leáo, y este último habiendo oido algunas verdades que sin duda no le convenian, asalta bruscamente al primero dirigiéndole un dicho insultante. Oyóle el Señor D. Manuel y le replicó con frases menos políticas, y los dos senadores olvidados de su posicion, de la dignidad del senado, y de todas las leyes de la conveniencia pública, se dirigen á los corredores de la cámara, abrúmanse mútuamente de injurias, y si no es el Sr. Conde de Caxias, que se puso de por medio cual *angel de la paz*, llegarían á las vias de hecho.

Cuando el pais contempla estas escenas de vergüenza, que pasan en el recinto de una cámara: cuando vé en lucha abierta como si fuesen gladiadores, dos altos personages, no puede dejar de lamentar el estado de envilecimiento á que hemos llegado! Pero el pais se convence tambien, que un partido que llega á jugar el pugilato, que sus diferentes miembros se bofetean recípocramente, que ese partido está enteramente gangrenado, corrompido, podrido, y ya no tiene el preciso prestigio, la fuerza moral para el manejo de los negocios públicos.

No es solo en el senado donde se presentan estas escenas: en la cámara de diputados otras que tienen el mismo alcanse y significacion, prueban el desórden, la anarquía que reina en las filas sacuaremas. Si no miente el "*Brasil*" cuando el Ministro de Hacienda fué á leer el relatorio de su reparticion, no se levantó á su llegada la diputacion de San Pablo, y esta denegacion de un acto de cortesía demuestra exhuberantemente que existe una guerra intestina entre sus diferentes miembros que se odian tan cordialmente como verdaderos enemigos.

En la prensa, los mismos antagonismos, las mismas antipatías. El "*Brasil*" que se dice órgano legítimo de los sacuaremas hostiliza á una parte del ministerio, y por eso sufre á su turno una guerra desabrida de los otros órganos del partido que tambien se dicen genuinos, y de este caos indefinible de pretensiones tan desencontradas surge infalible la idea de completa desmoralizacion del partido, y de su próxima desaparicion de la política del pais.

Las cosas marchan aceleradamente para ese fin, y el dia en que cayere el gabinete de 29 de Septiembre, despedazado por los golpes dados por sus mismos amigos;y cubierto de maldicion de todos los brasileros será un dia de fiesta, porque será el dia de la regeneracion nacional!

Esperemos.

[Del "*Precursor*" en Santos, fecha 1.° de Junio último.]

CORRESPONDENCIA RELATIVA A LOS NEGOCIOS DE HUNGRÍA.

1847 y 1849.

Presentada á ambas Cámaras del Parlamento por órden de Su Magestad Británica.

Agosto 15 de 1850.

(*Continuacion.*)

No. 272.

El Vizconde Ponsonby al Vizconde Palmerston.—(Recibida el 13 de Agosto.)

Milord, Viena, Agosto 7 de 1849.

Con referencia á mi despacho del 5 del curriente, que incluye el parte oficial de la salida feliz hecha el 3 del corriente por la guarnicion de Comorn sobre las tropas Ymperiales delante de aquella fortaleza, tengo que informar ademas que Su Magestad Ymperial envió á uno de sus edecanes para obtener inmediatamente informes mas detallados que los que contenia el parte ya mencionado. Ese oficial regresó á Schonbrunn el 5 á la noche, y he sabido que informa de que Raab, aunque evacuada momentáneamente por las tropas Ymperiales, no estaba en poder de los Húngaros. La pérdida de la gada del General Barco ha sido muy considerable, aunque no se sabe de cierto el número exacto, pues muchos de los que se quedaban atras continuaban reuniéndose al ejército Ymperial. Sin embargo, parece que esa brigada se ha dispersado momentáneamente. El resultado mas importante para los Húngaros ha sido la toma de mas de 2,000 cabezas de ganado, destinado para la provision del ejèrcito del General Haynau, y gran cantidad de grano. Consiguieron tambien clavar la artillería de sitio de los Austriacos, que se habia hecho avanzar imprudentemente en sus atrincheramientos en la Ysla de Sch tte, sin una defensa adecuada.

CORRESPONDENCE RESPECTING THE AFFAIRS OF HUNGARY.

1847—1849.

Presented to both Houses of Parliament by Command of Her Britannic Majesty.

August 15, 1850.

(*Continuation.*)

No. 272.

Viscount Ponsonby to Viscount Palmerston.—[Received August 13.]

My Lord, Vienna, August 7, 1849.

With reference to my despatch of the 5th instant, inclosing the official report of the successful sortie made on the 3rd instant by the garrison of Comorn on the Imperial troops before that fortress, I have further to state that His Imperial Majesty sent one of his aide-de camps to obtain on the spot more detailed information than the above-mentioned report contained. That officer returned to Schönbrunn on the night of the 5th, and I am informed that he reports that Raab, though evacuated for the moment by the Imperial troops, was not in possession of the Hungarians. The loss of the brigade of General Barco was very considerable, though the exact numbers had not been ascertained, for many stragglers continued to rejoin the Imperial army. That brigade appears, however, to have been momentarily dispersed. The most important result for the Hungarians was the capture of upwards of 2000 head of cattle, destined to provision the army of General Haynau, and large quantities of grain. They also succeeded in spiking the siege artillery of the Austrians, which had been imprudently advanced in their entrenchments on the Schütte Island, without an adequate defence.

Part of the troops sent to reinforce General Csorich were met by the aide-de-camp of

Parte de las tropas enviadas para reforzar al General Csorich se encontró con el edecan del Emperador en su marcha hácia Raab, y el General, que se retiraba sobre Presburgo, había vuelto, y es de suponerse que la primera ciudad haya sido, antes de ahora, ocupada de nuevo por las tropas Ymperiales.

La interrupcion de las comunicaciones con Pesth, á consecuencia de la retirada de las tropas Ymperiales de Raab, ha impedido que llegasen ningunos informes oficiales del General Haynau ó del Mariscal Paskiewitch. Sin embargo se asegura de un modo positivo que Szegedin fué ocupada por aquel, el 2 del corriente, sin resistencia. Se creia que el Mariscal Paskiewitch avanzaba de Debreczin sobre Grosswardein. Dicen que Theresianopol y Sombor han sido ocupadas tambien, y levantado el sitio de Temeswar (todavia en poder de los Austriacos), y que el Ban ha vuelto á reasumir la ofensiva y que ha pasado el Danubio mas allá de Peterwardein, marchando, sobre Tittel, que estaba en su poder.

No se han recibido aqui ningunos informes oficiales de los movimientos del cuerpo Húngaro al mando de Georgey de fecha ulterior al 29 del pasado, en que fué estrechamente perseguido y vigilado sobre la márgen izquierda del Sajo, confluencia del Theiss, por el cuerpo Ruso del General Grabbe, quien, sinembargo, no se hallaba suficientemente fuerte para atacarlo. El Mariscal Paskiewitch habia dado órden al General Tsheodayeff, con el 4.° cuerpo Ruso, que se hallaba en Poroszlo, de atravesar el Theiss y reunirse al Mariscal, para sostener al General Grabbe, y si fuese posible, atacar, con sus fuerzas unidas, á los Húngaros de Georgey.

El cuerpo Austriaco al mando del Conde Clam-Gallas que protegia á Cronstadt, en la Transilvania Meridional obtuvo algun triunfo contra los Húngaros, que, segun decian eran mandados por el General Bem el 23 del pasado, en las cercanias de San Gyorgy, al norte de Cronstadt.

El General Welden ha mejorado de su última enfermedad lo suficiente para poder reasumir su empleo de Gobernador civil y militar de esta capital.

Tengo, &c.

[Firmado] Ponsonby.

No. 273.

El Cónsul-General Fonblanque al Vizconde Palmerston.—[Recibida el 14 de Agosto.]

Milord, Belgrado, Agosto 1.° de 1849.

Me permito incluir copia de mi despacho de hoy á Sir Stratford Canning.

Tengo, &c.

[Firmado] Thos. de Gr. Fonblanque.

Ynclusa en el No. 273.

El Cónsul-General Fonblanque á Sir Stratford Canning.

[Extracto.] Belgrado, Agosto 1.° de 1849.

Se supone que tendrá lugar una accion decisiva cerca de Szegedin, dentro de dos ó tres dias, y si los resultados [de que he tomado medidas para ser prontamente instruido] son tan importantes como indican las apariencias, instaré á Hassan Pacha á que mande un correo á la Puerta, y aprovecharé esa oportunidad para transmitir un despacho á V. E. Si la batalla se dá con la destreza y energía que se pueden esperar, es dificil que deje de tener un resultado final, pues que se reunirán nada menos de 200,000 hombres en un campo completamente llano y libre, y cualquiera infantería, de uno ú otro partido, que cediere deberá casi infaliblemente ser aniquilada por la caballería del vencedor. Dicen que los Magyares (que podrían tener una línea de retirada algo mejor que la de los Ymperialistas y Rusos) tienen completa confianza en el éxito.

No. 274.

El Vizconde Ponsonby al Vizconde Palmerston. [Recibida el 14 de Agosto.]

Milord, Viena, Agosto 9 de 1849.

Tengo el honor de incluir, en traduccion, copia de un parte del General Haynau, dando detalles de la ocupacion de Szegedin, y de una accion subsiguiente con los insurrectos sobre la márgen izquierda del Theiss.

Sé por buen conducto, aunque todavia no se publicó ningun parte oficial, que el Mariscal Paskiewitch ha operado una derrota formal sobre un cuerpo del ejército insurrecto mandado por Nagy Sandor delante de Debreczin, en la que los Húngaros han perdido, dicen, 2,000 prisioneros y varias piezas de cañon.

Sé tambien que ya no queda duda de que Georgey ha tomado una fuerte posicion en los pantanos al rededor de Nameny, sobre el Theiss, mas allá de Tokay, y que el Mariscal Paskiewitch ha marchado á consecuencia de eso en aquella direccion en vez de ser sobre Grosswardein.

Tengo, &c.

[Firmado] Ponsonby.

P. D. El parte oficial de la victoria del Mariscal Paskiewitch, que ha sido traido aquí por el Conde Orloff, se publicará probablemente esta noche, y tendré el honor de transmitirlo á Vuestra Señoría por el correo de mañana. Solo añadiré, que la batalla tuvo lugar el 2 del corriente, y que el General Húngaro Nagy Sandor es el mismo individuo que mandaba la retaguardia del ejército de Georgey en Waitzen.

Ynclusa en el No. 274.

Extracto de la Gaceta de Viena del 8 *de Agosto de* 1849.

[Traduccion.]

Con respecto á la ocupacion de Szegedin por el ejèrcito Ymperial ha llegado del General Haynau el parte siguiente:

El 1.° de Agosto mandé al General Simbsched, que con su brigada ocupaba las avanzadas delante de P. Szatimasz, que reconociese los atrincheramientos del enemigo á fin de obtener algunos informes con respecto al número de sus fuerzas y observase sus movimientos, porque se corría que habia empezado ya su retirada de Szegedin.

El 2 de Agosto, por la mañana temprano, el General Simbschen pasó á hacer este reconocimiento, halló los atrincheramientos como tambien la antigua Szegedin sobre la márgen derecha del Theiss abandonados por el enemigo, y á las 8 de la mañana, ocupó parte de la ciudad. Al medio dia la brigada de infantería del Príncipe Jablonowski entró y ocupó todos los puntos importantes.

Se hallaron en la ciudadela muchas provisiones de pólvora, municiones, y granos. En el hospital se hallaron 379 enfermos, entre estos habia 22 empleados Austriacos y 100 hombres desde sangento para abajo.

Una diputacion vino á recibirme á la entrada de la ciudad. Aquí tambien el terrorismo ejercido por los gefes rebeldes ha producido alarma, confusion y miseria, hasta un grado inconcebible. Muchos de los habitantes han huido.

Así es que esta importante plaza cayó en nuestro poder sin tirar un tiro, por cuya posesion queda segura toda la parte central é inferior del Theiss. Cayeron en nuestro poder almacenes abundantes de provisiones: ya no tenemos ningun obstáculo para efectuar nuestra union con el ejército del Sud al mando del General Jellachich, que se ha hecho ya mas fácil por la retirada de Guyon, y espero poder, dentro de pocos dias, dar parte de la realizacion de esta union.

El 3 de Agosto á las 4 de la tarde, mandé á la Brigada Jablonowski y parte de la Brigada Benedeck que atacase la retaguardia del enemigo, que estaba formado en órden de batalla sobre la márgen izquierda del Theiss. Este ataque fué sostenido por parte de la artillería de reserva.

El Teniente-General Príncipe Francisco Lichtenstein dirigió este ataque con su acostumbrada prudencia. Mientras estaban calladas las baterías enemigas por la superioridad de nuestro fuego, hice embarcar dos batallones de la Brigada Jablonowski para atravesar el Theiss mas allá de Szegedin, á fin de tomar al enemigo por el flanco derecho.

El efecto del fuego de nuestra valerosa artillería ha sido muy destructor y decisivo. Las baterías de cohetes, en particular, han servido aquí de mucho; pues en un corto término de tiempo pegaron fuego á Uj-Szegedin, donde el enemigo se mantenía firme con obstinacion.

Era un terrible espectáculo el ver como se estendían las llamas. Despues que el enemigo habia sido desalojado de su posicion sobre la márgen del rio, la Brigada Benedeck pasó á atravesarlo en botes, expelió del Szegedin al enemigo, y empezó á operar en el puente. El enemigo era rechazado de una posicion tras de otra, se tomó un cañon y se hicieron muchos prisioneros.

A las 8 de la noche, toda la cabeza del puente se hallaba ya en poder nuestro, cuando el enemigo volvió á operar un asalto violento sobre nosotros. El Mayor General Benedeck, que, como de costumbre, dirigia sus tropas con la bravura mas distinguida fué levemente herido por una bala fría.

Mandé un batallon de la division Rusa para reforzar á Uj-Szegedin. El Teniente General Príncipe Labowitz tomó ahora el mando de todas las tropas sobre la márgen izquierda del rio. A las 10 de la noche, la cabeza del puente se hallaba completamente en nuestro poder, y el enemigo se retiró como á distancia de tiro de cañon.

Despues de media noche el puente del Theiss quedó destruido, y la cabeza del puente armada con un número suficiente de cañones.

El 4, al amanecer, volvió el enemigo á abrir el fuego de cuatro baterías sobre la cabeza del puente, probablemente para cubrir su retirada, è impedirnos perseguirle.

El cansancio de mis tropas necesita absolutamente un dia de descanso. Sinembargo el 1.er cuerpo de ejército avanza hoy sobre Makó, y amenaza la retirada al enemigo. El 3.er cuerpo pasará el Theiss en Kanisa, esta noche, si es posible.

No. 275.

El Vizconde Palmerston al Cónsul General Colquhoun.

Oficina de Negocios Extrangeros,
Senor, Agosto 15 de 1849.

He recibido vuestro despacho del 27 del pasado, relativamente al efecto producido por la irrupcion en Moldavia de un cuerpo de Húngaros, y á la opinion expresada por Fuad Effendi; y tengo que observaros que las leyes de neutralidad exigen que ambas partes contendentes deben tomar medidas iguales; y que se debe permitir entrar y hacer uso del territorio Turco á ambas ó á ninguna de ellas.

Soy, &a.

[Firmado] Palmelrton.

No. 276.

El Cónsul General Colquhoun al Vizconde Palmerston. (Recibida el 16 de Agosto.)

Milord, Bucharest, Julio 31 de 1849.

Despues de mi última del 27 del corriente, todas las tropas Rusas que se hallan en buen estado para marchar han sido enviadas hácia Foxany, con el objeto de fortalecer al General Mollar en sus tentativas de repeler la irrupcion de los Húngaros en Moldavia.

Celebro poder anunciar el término favo-

the Emperor on their march towards Raab, and the General, who was retreating on Presburg, had turned back, and it is supposed that the former town has been before this reoccupied by the Imperial troops.

The interruption of the communications with Pesth, in consequence of the retreat of the Imperial troops from Raab, has prevented the arrival of any official accounts from General Haynau or from Marshal Paskiewitch. It is however confidently asserted that Szegedin was occupied by the former on the 2nd instant without resistance. Marshal Paskiewitch was believed to be advancing from Debreczin on Grosswardein. Theresianopol and Zombor are said to have been also occupied, and the seige of Temeswar still in the possession of the Austrians raised, and the Banus to have again resumed the offensive and to have passed the Danube below Peterwardein, marching on Tittel, which was in his possession.

No official accounts have been received here of the movements of the Hungarian corps under Georgey of a later date than the 29th ultimo, when he was closely pursued and watched on the left bank of the Sajo, a confluent of the Theiss, by the Russian corps of General Grabbe, who however was not sufficiently strong to attack him. Marshal Paskiewitch had given orders to General Tscheodayeff, with the 4th Russian corps, who was at Poroszlo, about to cross the Theiss and join the Marshal, to support General Grabbe, and if possible to attack with their united forces the Hungarians under Georgey.

The Austrian corps under the orders of Count Clam-Gallas protecting Cronstadt, in Southern Transylvania, obtained some success against the Hungarians, said to have been commanded by General Bem on the 23rd ultimo, in the neighbourhood of St. Gyorgy, to the north of Cronstadt.

General Welden has sufficiently recovered from his late illness to be enabled to resume his duties as civil and military Governor of this capital.

I have, &c.

[Signed] Ponsonby.

No. 273.

Consul-General Fonblanque to Viscount Palmerston.—(Received August 14.)

My Lord, Belgrade, August 1, 1849.

I beg to inclose copy of my despatch of this day to Sir Stratford Canning.

I have, &c.

(Signed) Thos. de Gr. de Fonblanque.

Inclosure in No. 273.

Consul-General Fonblanque to Sir Stratford Canning.

(Extract.) Belgrade, August 1, 1849.

It is supposed that a decisive engagement will take place near Szegedin within the next two or three days, and should the results [of which I have taken measures to be speedily informed] prove of the vast importance which appearances portend, I will move Hassan Pasha to send a tatar to the Porte, and avai myself of that opportunity to transmit a dels patch to your Excellency. If the battle is fought with the skill and energy that may be anticipated, it is difficult to imagine any other than a final result, as fully 200,000 men will meet in a perfectly flat and open country, and whichever party's infantry gives way must almost infallibly be destroyed by the cavalry of the victor. The Magyars [who would have a somewhat better line of retreat than the Imperialists and Russians] are described as full of confidence in the issue.

No. 274.

Viscount Ponsonby to Viscount Palmerston.—(Received August 14.)

My Lord, Vienna, August 9, 1849.

I have the honour to inclose in translation copy of a report from General Haynau, giving details of the occupation of Szegedin, and of a subsequent engagement with the insurgents on the left bank of the Theiss.

I hear from good authority, though no official report is as yet published, that Marshal Paskiewitch has inflicted a severe defeat upon a corps of the insurgent army commanded by Nagy Sandor before Debreczin, in which the Hungarians are said to have lost 2000 prisoners and several pieces of cannon.

I also hear that there is now no doubt that Georgey has taken up a strong position in the marshes round Nameny, on the Theiss, above Tokay, and that Marshal Paskiewitch has in consequence marched in that direction instead of upon Grosswardein.

I have, &c.

[Signed] Ponsonby.

P.S.—The official report of Marshal Paskiewitch's victory, which has been brought here by Count Orloff, will probably be published to-night, and I shall have the honour to transmit it to your Lordship by to-morrow's post. I will only add, that the battle took place on the 2nd instant, and that the Hungarian General Nagy Sandor is the same person that commanded the rear-guard of Georgey's army at Waitzen.

Inclosure in No. 274.

Extract from the Vienna Gazette of August 8, 1849.

(Translation.)

With respect to the occupation of Szegedin by the Imperial army the following report has arrived from General Haynau:

On the 1st of August I ordered General Simbschen, who with his brigade occupied the advanced post before P. Szatimasz, to reconnoiter the enemy's entrenchments in order to obtain some information as to the strength of his forces and to observe his movements, it being reported that he had already commenced his retreat from Szegedin.

Early on the morning of the 2nd of August General Simbschen proceeded to make this reconnoissance, found the entrenchments as well as old Szegedin on the right bank of the Theiss abandoned by the enemy, and at 8 A.M. he occupied the city partially. At noon the infantry brigade under Prince Jablonowski entered and occupied all the important points.

Considerable supplies of powder, ammunition and gain were found in the citadel. In the hospital 379 sick were found, among whom were 22 Austrian officers, employés, and 100 men from the serjeant downwards.

A deputation met me at the entrance of the city. Here also the terrorism exercised by the rebel chiefs has produced alarm, confusion and misery, to an inconceivable degree. Many of the inhabitants have fled.

This important place thus fell into our hands without striking a blow, by which the possession of the whole of the middle and lower Theiss is secured. Plentiful stores of provisions fell into our hands: nothing now stands in the way of our junction with the Army of the South under General Jellachich, which had become already more practicable by the retreat of Guyon, and I hope within a few days to be able to report that this junction has been effected.

On the 3rd of August, at 4 P.M., I ordered the Brigade Jablonowski and part of the Brigade Benedeck to attack the enemy's rear-guard, which was drawn up on the left bank of the Theiss. This attack was supported by part of the artillery reserve.

Lieutenant-General Prince Francis Lichtenstein directed this attack with his usual judgment. Whilst the enemy's batteries were silenced by our superior fire I had two battalions of the Brigade Jablonowski shipped across the Theiss above Szegedin, so as to take the enemy in the right flank.

The effect of our gallant artillery's fire was most destructive and decisive. The rocket batteries in particular were here of great service; for in a short space of time they set fire to Uj-Szegedin, where the enemy obstinately held his ground.

A terrible spectacle was presented by the wide-spreading sea of flames. After the enemy had been dislodged from his position on the bank of the river, the Brigade Benedeck proceeded to cross the river in boats, drove the enemy out of Uj-Szegedin, and commenced to work at the bridge. The enemy was driven from one position after the other, one cannon was taken and many prisoners made.

At 8 P.M. the whole téte-de-pont was already in our hands, when the enemy again made a violent assault upon us. Major-General Benedeck, who, as he does on every occasion, led his troops with the most distinguished gallantry, was slightly wounded by a ricochet-ball.

I sent one battalion of the Russian division as a reinforcement to Uj-Szegedin. bieutenant-General Prince Labowitz now took the command of all the troops on the left bank of the river. At 10 o'clock P.M. the téte-de-pont was altogether in our hands, and the enemy retreated to about a cannon-shot's distance.

After midnight the bridge was thrown over the Theiss, and the téte-de-pont armed with a sufficient number of guns.

On the 4th at day-break the enemy again opened a fire from four batteries upon the téte-de-pont probably in order to cover his retreat, and prevent us from pursuing.

The exhaustion of my troops renders a day's rest absolutely necessary. Still the 1st corps d'armèe advances this day upon Makó, and threatens the retreat of the enemy. The 3rd corps will to-night pass the Theiss at Kanisa, if possible.

No. 275.

Viscount Palmerston to Consul-General Colquhoun.

Sir, Foreign Office, August 15, 1849.

I have received your despatch of the 27th ultimo respecting the effect produced by the irruption into Moldavia of a corps of Hungarians, and the light in which it was viewed by Fuad Effendi; and I have to observe to you that the laws of neutrality require that equal measures should be meted out to both of the contending parties; and that either both or neither should be allowed to enter and to make use of the Turkish territory.

I am, &c.

[Signed] Palmerston.

No. 276.

Consul-General Colquhoun to Viscount Palmerston.—[Received August 16.]

My Lord, Bucharest, July 31, 1849,

Since my last of the 27th instant, all the Russian troops which are in a fit state to march have been sent towards Foxany, with a view to strengthen General Mollar in his attempts to repel the irruption of the Hungarians into Moldavia.

I am happy to be able to announce the favourable termination of this episode in the war. An estafette arrived last night, announcing that the Hungarians have retired within the Transylvanian frontiers, and those troops which had been met with on the march were ordered to return. I have been informed that be object of this movement was to collect provisions; that in addition to what they captured, they purchased largely of the Moldavians, paying for every article. A Courier passed through Bucharest this morning from General Luders, who was with

REVISTA DE LOS DOS MUNDOS PARA 1851,
CON UN
ANUARIO HISTÓRICO, POLÍTICO Y ESTADÍSTICO
ADORNADO DE ... TRATOS Y GRABADOS.

La *Revista de los Dos Mundos* que ha publicado trabajos tan notables durante el año de 1850, promete á sus lectores nuevas mejoras, publicaciones no menos importantes, y sobre todo una adicion considerable á su plan para 1851 y los años siguientes, adicion que consagrará una gran parte á las Repúblicas de la América del Sud.

Hasta ahora la *Revista*, que es la única compilacion Europea que se ocupa de una manera continuada de los asuntos de la América, habia dado anualmente cuatro volúmenes de 1,200 páginas cada uno, divididas en 24 entregas que aparecen el 1.° y el 15 de cada mes en cuadernos de 200 páginas en gran 8.° Cada cuaderno de 200 páginas de la *Revista de los dos Mundos* dando el valor de un volumen en 8.° de 400 páginas á lo menos, esta célebre *Revista* era tambien la compilacion periódica menos cara de Europa y América, aun comparada con las revistas Ynglesas que dan un número mensual de 150 páginas, costando dos chelines y medio, y algunas veces tres chelines, ó un número trimestre de 300 paginas que cuesta 8 á 9 chelines, mientras que la *Revista de los Dos Mundos* dá dos entregas al mes de 200 páginas cada una, las que juntas hacen 400 páginas y cuestan poco mas de un peso por mes, puesto que la suscripcion anual es de 13 pesos. El precio moderado de la *Revista de los Dos Mundos* no resalta menos si se le compára aun con las revistas Americanas del Norte que publican una entrega mensual de menos de 130 páginas, y que cuestan 7 ú 8 pesos por año. Las revistas Americanas dan cerca de 2,000 páginas por año; *la Revista de los Dos Mundos* dá 4,800 páginas impresas en buen papel, sin contar el *Anuario*. La *Revista* publicará en adelante 24 entregas por año de 200 páginas cada una que se reunen cada trimestre en 4 volúmenes de 1,200 páginas, ademas un volúmen de 700 páginas con grabados, por todo, 5 hermosos volúmenes de biblioteca formando un conjunto de 5,500 páginas. Puede decirse que jamas se habia logrado combinar mejor la baratura con la distincion, la variedad y la importancia de una redaccion ilustre, porque la *Revista de los Dos Mundos* cuenta los primeros escritores de la Francia y aun de la Europa entre sus colaboradores, y consagra cada año un presupuesto considerable á su redaccion.

Sin embargo, en lo futuro, el precio de suscripcion á la *Revista de los dos Mundos* será menos elevado todavía y disminuido en cierto modo por el *Anexo* que va á agregar á sus entregas de cada quincena. En efecto, de aquí en adelante á sus 4 volúmenes por año de 1,200 páginas cada uno, agregará, como acaba de verse, un quinto volúmen con hermosos grabados de los mejores artistas de Francia, y este volúmen destinado solo á las personas que por 13 pesos al año se suscriban en casa de los corresponsales directos y acreditados de la *Revista* en la América del Sud, está destinado á causar gran sensacion por la utilidad y el interés que ofrecerá á todo el mundo, al mundo de la política, de la administracion y de la industria, como tambien al de la ciencia y de las letras.

Este *Anexo* de la *Revista* será sobre todo indispensable á los Americanos que quieran seguir el movimiento Europeo y los negocios políticos. Es á contar desde 1850 mismo que la *Revista* agrega este anexo á sus entregas ordinarias bajo el título de *Anuario político, histórico, literario y estadístico de los Dos Mundos*. El primer *Anuario para* 1850 aparecerá en Marzo de 1851, y contendrá: 1.° *Historia de las revoluciones de* 1848 y 1849, con la apreciacion y el texto de las constituciones que han creado ó modificado; 2.° Historia de estas diversas *potencias despues de aquellas revoluciones*; 3.° *Historia de cada pais y de cada gobierno durante el año de* 1850, con el movimiento político, industrial y literario, un cálculo de los descubrimientos de la ciencia durante el mismo año; 4.° *Historia de la diplomacia en* 1850, con las convenciones políticas y comerciales que han intervenido entre los diversos gobiernos, y con documentos diplomáticos inéditos; 5.° *La constitucion, el presupuesto, las fuerzas de tierra y de mar de cada pais;* 6.° *Noticias históricas* con retratos sobre las familias reinantes y los principales gefes de gobierno, sobre los hombres célebres que han desempeñado un rol, ó que han muerto en el año; 7.° *Un ensayo crítico y estadístico* sobre los diarios y las publicaciones notables del mundo entero.

Este *Anuario* será entregado á todos los subscriptores anuales de la *Revista* que se dirijan directamente á los corresponsales reconocidos y acreditados por la *Revista* en el extrangero. Si otros libreros poco escrupulosos anuncian ó expenden como edicion original una falsificacion fraudulenta, incompleta y en mal papel, el *Anuario histórico* con retratos grabados que estos libreros no podrán proporcionar, y acompañará en lo futuro á la *Revista*, servirá para distinguir, si fuese necesario, la edicion original que proviene de Paris é impreso en papel muy hermoso.

Se reciben subscripciones á la *Revista* y al *Anuario* en casa del Sr. Carlos Villate, en Buenos Ayres, al precio de 13 pesos por año.

Se vende, por no necesitarla ya su dueño una calesita inglesa, [Drag] muy fuerte, hecha expresamente para este pais por uno de los mas acreditados fabricantes, y de los mejores materiales, con guarniciones completas para uno de dos caballos. Solo hacen 8 meses que se ha construido, y no se ha ocupado sino seis ú ocho veces, de consiguiente está casi tan nueva como vino. La persona que se interese por ella, para verla y tratar, se servirá ocurrir á la calle la Piedad, Talabarteria de D. David Suffren, encargado de la venta. jl8–8c

---

Se vende

Una casa con tres piezas, con 9 varas de frente y 70 de fondo, pozo de valde y buena arboleda, calle del Parque al lado del N. 322; el que se interese para traar en la misma casa vive la dueña jl4—3 p.

! Viva la Confederacion Argentina !
¡Mueran los salvages unitarios!

GRAN DESCUBRIMIENTO DEL AGUA MAESTRA.

Composicion específica para componer toda clase de techos que se lluevan, aunque se hallen en el peor estado de ruina; pues basta mojar un pincel en agua maestra, humedecer el techo, y quedará petrificado: cualquier persona lo puede efectuar, y su duracion será por 20 años, y si no es eficáz se devuelve el dinero; esta agua pierde para siempre el verdin y los yuyos, y destierra las hormigas; á mas, la agua que se recoja no causa mal ninguno, como se ha esperimentado mas de un año á esta parte.

NOTA.—Habiendo recibido el autor del agua maestra una considerable cantidad de ingredientes para dicha elavoracion, se venderá desde hoy en adelante en esa fábrica, dos clases de agua maestra; la de primera calidad, al precio de 20 pesos libra; idem mas inferior á 10 pesos libra: asegurando que de una libra de esta inferior, se pueden hacer cuatro libras de la que otros llaman composicion impermeable, ó composicion maestra, como lo probaré si lo exigen. Se vende únicamente en la fábrica calle de Representantes No. 203, y se proporcionan vasijas gratis—Buenos Ayres, Julio 12 de 1851—*Adriano Comez.* j17-10p.

AVISO A LOS CORAZONES HUMANOS

Un desgraciado Jóven Argentino que há 14 años jime en el lecho del dolor, tullido y llagado sin merced, á ningun recurso que la Piedad característica del Público respetable, á quienes suplico por Dios Nuestro Señor me prodigan sus limosnas, dignándose pasar por su habitacion Parque 264, cuyo bien retribuirá el omnipotente.

P. Sinforoso Martinez.

Notice.

Mrs. Mc Gaw begs leave to return thanks to hr riends for the kind favours she has received duringe the many years she has been in business. In acknowledging the same, Mrs. Mc Gaw begs fo inform them that she has reodened a small house in Calle Mayo, No. 58, weero she hopes by strict attention to merit a share of public patronage, which it will ever be her study to deserve.

Four or five gentlemen can be accommodated with board and lodging, or board without lodging, on reasonable tetms.

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

TRATADO ELEMENTAL,
DE LOS PROCEDIMIENTOS CIVILES.
Por el Dr. Esteves.

Sigue esta publicacion: habiéndose ya distribuido la 2.ª entrega, con un índice provisional para conocimiento del contenido de esta obra; y la lista de suscriptores. La suscripcion continua abierta en la Ymprenta Americana, donde se publica, calle "la Defensa" No. 221 y en las librerías de Villatte, calle "Perú" No. 13½ de Trelles, "Piedad" No. 182 y medio y de Vhite, calle "la Merced" No. 89 y medio.

p.—113

Cochero Ytaliano. Se ofrece uno inteligente en este ramo y que puedo dar quien responda de su conducta. El que lo necesite puede ocurrir á la calle de Maipú No. 150. a7–6p.

Para Santiago, Tucuman y Salta.

Del 15 al 20 de Agosto, empezará á cargar para dichos puntos, la acreditada tropa de carretas tucumana de D. Francisco Gutierrez—Los Sres. que gusten cargar ó ir de pasage ocurran á sus consignatarios, *San Miguel y Hermano.*
jl29–8p Maypú N.° 14.

¡Viva la Confederacion Argentina!

Atencion

A LA SALUBRIDAD PÚBLICA.

El que subscribe, autor de la extraccion del humo que se encierra en las cocinas, como tambien de la impermeabilidad de los techos—

Pone en el conocimiento del respetable Público que anheloso en consagrar todas las horas del dia en el bien general, ha conseguido hallar un feliz é interesantísimo descubrimiento tan útil para desterrar de raiz la principal causa que es el margen de que tantas víctimas se anticipan con la muerte prematura al sepulcro, habiendo sido atacadas por una admósfera húmeda consecutiva, ó á lo menos respirarla encerrada de noche, que les ocasionó inmensas enfermedades y las mas peculiares son, viciar la masa humoral, y en los sudores matutinos concebir un resfriado que siendo mal cuidado ocasiona la enfermedad de pecho llamada pulmonia, la consuncion destructiva, la tísis, &c.; producidas por causa de las humedades concentradas á las paredes y pisos de las habitaciones, causando al mismo tiempo un grave perjuicio á los empapelados, pianos, alfombras, y se mojosa hasta el calzado y ropa de uso &c.

Las personas que deseen salir de tan gravísimos perjuicios, pueden ocurrir á la calle Santa Clara, N.° 61 cerca de San Francisco, ó bien en la calle Potosí N.° 162, de San Juan 2½ cuadras para el campo.
jl29–15c JOSE PUCH Y BRUGUERA,

Libros nuevos y otros.

En la Librería del Plata, calle San Martin N. 24, acaban de recibirse de Madrid, entre otras muchas obras, La Regencia; El Capitan Pablo; La Reyna Margarita y el Caballero de Harmental, los cuatro por Dumas: Los Mártires, Genio del Cristianismo; Memorias de ultratumba; Estudios históricos; Ytinerario de Paris á Jerusalen y de Jerusalen á Paris; Viajes en América, Ytalia, Suiza y Ensayos sobre las revoluciones, las siete obras por Chaseaubriand. La Matilde; Arturo; Martin el Espósito; Judio Errante y Misterio de Paris, por E. Sué; Las Catacumbas ó las Mártires del Cristianismo; Monumentos de todos los pueblos, por M. E. Breton; Diccionario universal de historia antigua y moderna, de Geografia antigua y moderna; Biografia y Mitologia (Madrid 1846 á 1850): Manual de Mitología por D. P. de la Escosura; Geografía universal; Física histórica; Política antigua y moderna por Malte-Crum; Historia romana, por P. H. Le-bas; Historia moderna, por Guisot; Nuestra Sra. de Paris, por V. Hugo; El Hijo del Diablo por Pacil Feval; Tesoro religioso; Escuela de costumbres; Historia sagrada; Leyenda divina; Confesiones de San Agustin; Religion y moral; Rienzi; Toledo pintoresca; Poy, Arisméetica; Mugeres célebres de Francia; Parodia del judio Errante; Ana Bolena; Tesoro de Comercio; Obras de Cervantes, de Quevedo, de Moratin [D. Leandro] de D. Leandro y D. Nicolas, de Jovellanos, de Robersson, de Yriarte, de Silvio Pellico, de Fray Luis de Leon, de F. Luis de Granada, de Sta. Teresa, de Buffon, completas con la continuacion hasta el dia, de Campo Amor, de Monsesquieu, de Maquiavelo, de Filanquievi, de Mabli, de Crevillon, de Gresset, de Guissot, de Duval, de Martinez de la Rosa, Diccionario Castellano, Frances, Yngles, Catalan, Aleman y Latino, solos y en combinacion entre si mismos; Yd. de Economia política; Yd. Geográfico Universal; Yd. Crítico burlesco; Yd. de máximas, proverbios, sentencias &a. escogidas; Yd. infernal: Diccionario Geográfico Estadístico de España y Portugal; Yd. de Teología; Yd. Universal de Comercio; Yd. Universal de manufacturas; Yd. Yd. de Banco; Yd. Tecnológico Universal, artes, oficios y de economia industrial con un hermoso atlas: Diccionario de Medicina, 30 tomos; Yd. de Medicina y Cirugia práctica en 15 tomos; Yd. Universal de materia médica, 6 tomos y 1 de suplemento; Album religioso; Anquetil historia dion; El Peregrino; Estrella Polar y los tres Reinos; Torre de Londres; Guerra de Granada; Hermosa Cordelera; Guzman de Alfavache; Teatro de A. Dumas; Aventuras de Gil Blas; Historia de diez años; Leila; El Lugdunensis, Teológica; Monte-Cristo; Memoria de Godoy; Larraga; Guay, Curso de historia; Mil y una noches Arabes; Españoles pintados por si mismos; Doce Españoles de Bro-cha Gorda; Resúmen de la Historia de la Filosofía; Fisiologia humana &a. &a.
j4—5s.

Sillas.
Merced N.° 71.

Se venden sillas finas de esterilla hechas á toda costa de los mejores materiales, como tambien otras de madera y de esterilla mas inferiores, armadas 6 encajonadas. En la misma casa se doran toda clase de sillas dejándolas como nuevas, á precios equitativos. jl29–5p

---

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!
¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

Tribunal de Medicina.

D.ª María Moulade de Bregains ha sido examinada y aprobada por unanimidad de votos en el arte de Partos, por lo que se le ha concedido el título de profesora en dicho arte—Buenos Ayres, Julio 25 de 1851. *Perez.* jl29

Bookbinder Sellers

The undersigned has the honour to inform his friends and the public in general that he has now opened his estabiishment, calle Santa Rosa No. 34, recomends himself to a part of their kind patronage, promising to give perfect satisfactiou.
Martin Leudesd orf.

¡ Viva la confederacion Argentina!
¡ Mueran los salvages unitarios!

Tribunal de Medicina.

D. Nicomedes Reyval ha sido examinado y aprobado por iluaminidad de votos en las facultades de Medicina, Cirugia y Partos, por lo que se le ha conferido el titulo de Profesor en ellas. Buenos Ayres Julio 4 de 1851. *Perez.*

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!
Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

Tribunal de Medicina.

D. Manuel Biedma ha sido examinado y aprobado de votos en las facultades de Medicina, Cirugía y Partos, por lo què se le ha conferido el título de profesor en ellas. Buenos Ayres, Julio 31 de 1851.
j 29 *Perez.*

NOTABLE—Desde hoy se hallan de venta en la Redaccion del AGENTE, Recoba Nueva N.° 60, y en la imprenta Americana, calle La Defensa N.° 221, las divisas aumentadas con el nuevo lema de **¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!**—Las personas que deseen tomar por docenas ó cientos, se les hará la rebaja de costumbre en las antiguas. jl29–5p

---

¡ Viva la confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

Por disposicion del Señor Juez de 1.ª Ynstancia en lo Civil Dr. D. Romualdo Gaete, se cita, llama, y emplaza á los que se consideren herederos, ò acreedores del prófugo José Luis Olivera, para que comparezcan por la Oficina donde sirve el infrascripto, dentro de treinta dias de la fecha, á deducir en forma sus acciones y derechos. Buenos Ayres, Julio 21 de 1851. *L. Lopez.* jl29–8p

---

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!
¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

Hospital General de Mugeres—

D. Pablo Millalican donó	5 $
" Federico Napoleon.	200
" F. U.	50
" Jayme Campos	20

Buenos Ayres, Julio 31 de 1851.
Beláustegui

Utiles de Escritorio.

Se acaba de recibir de Londres en la Librería calle San Martin N.° 20 un variado surtido de lo siguiente: Libros en blanco de todos tamaños, papel de cartas, idem de oficio y de copiar, plumas de acero de las famosas fábricas de Pevry y de Guillot, navajas de barba, cortaplumas, tijeras y asentadores de Rodgers, tinteros, arenilleros, reglas, lacre de la mejor calidad, apreta-papeles, tinta negra de escribir, idem de copiar, idem de carmin, plumas de ave, papel secante, idem aceitado, idem rayado, carteras, obleas de varias clases, instrumentos de matemáticas, conocimientos y letras de cambio en castellano é ingles, papel de dibujo, lápices y lapiceras, tinta de marcar ropa sin goma, arenilla negra y punzó, &c. jl29–12c

---

Se Vende.

Un Establecimiento de almacen con muy corto principal, el alquiler de la casa muy comodo. El que se interese, ocurra calle de corrientes No. 352.
jl3—3p.

Gramática Castellana.

Ha salido á luz esta bellísima produccion bajo reglas fijas y determinadas. De la mayor útilidad para los establecimientos de educaccion, y de un interes particular para los escribientes y demas personas que hallen dificultad para escribir el castellano con la propiedad que lo excijen los principios de la gramáctica y el buen uso.

Los Sres. suscriptores á quienes no se les haya hecho entrega por via de alguna ocurrencia inesperada, pueden ocurrir á la libreria de Ortiz donde les será hecha la entrega.

En venta en la librería de Ortiz; calle Santa Clara N. 51 y medio. En la del Sr. White, Cangallo 89 y medio. m13—10p.a

---

Ama de leche.

Se ofrece una Sana, robusta y hace 15 dias que parió y puede dar buenos informes—Vive Calle de Cordova No. 130. j 12—3p.

A los hacendados.

En el conmedio de los Arroyos de Pabon y el medio existen á venta terrenos de campo, en cantidad ó en fracciones, aparentes para cria de merinos y otro ganado lanar, por la bondad de sus prados, y distancia de los demas rebaños del vecindario, y tambien para aumentar los fondos de los propietarios de las costas de ambos arroyos. Quien precise de dichos terrenos, puede ocurrir para su compra al vendedor de ellos Juan José Olleros, vecino de San Nicolas de los Arroyos, como propietario de su mitad, y en cargado de la venta de la otra restante: dichos terrenos lindan en parte con los mojones del fondo de la Estancia, que sobre el arroyo del medio tienen establecido los Sres. Fernandez y Rosas. j4—3p

---

Cambio de Domicilio.

El escritorio de los Sres. A C. Santamaria, Llambí y Cambaceres se ha trasladado de la calle la Defensa N 77 á la del Perú N. 87, donde existió la cancillería de la Legacion Francesa. Buenos Ayres, Junio 28 de 1851. jl5—20p.

Un profesor que, en la Universidad de Paris enseñaba los idiomas, frances, latin y griego, y que tiene de eso los certificados competentes, dá lecciones de cualquiera de esos idiomas, como de otros ramos de la educacion francesa. Ocúrrase á la calle Representantes No. 114, ó la de Victoria N. 51. m26—6p.

Al Comercio, á los Capitanes de Buques y al público en general; permisos de Metálico se venden en todas cantidades á un cuarto por ciento libre de todo gasto; en el escritorio del corredor de número Miguel A. Saens calle San Martin N. 17, al lado del Banco. jl9—3p.

LIBRERIA DE LA VICTORIA.

El infrascripto tiene el honor de avisar al público, que se ha trasladado al No. 20 de la *calle del Perú.*

Continuará el mismo ramo de libros en castellano y frances con un surtido muy completo de útiles de escritorio, libros en blanco, &c., &c.—Espera que sus marchantes seguirán dispensándole la misma confianza, la que siempre se esforzará en merecer, por la buena calidad de sus articulos y la modicidad de sus precios ABEL LEDOUX. m13–8p

---

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Al público.

Acabo de leer no con poca sorpresa un aviso puesto y hecho publicar por Da. Carlota Perea, por el cual pretendiendo sorprender al público intenta á la vez inferirme un perjuicio muy gratuito, titulandose dueña de una finca de mi esclusiva propiedad, como podré patentizarlo en su cara por las respectivas Escrituras públicas de venta en mi favor que obran en mi poder y he querido hacer esta manifestacion al público con el objeto de que no se me clasifique culpable si toleraba y pasaba en silencio el paso avanzado y atentatorio que ha dado la Perea quien si se cree con algun título legítimo respecto de mis vienes podrá deducirlo en forma y ante la autoridad que compete. *Jose Guevara* jl17—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!
¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

Sanguijuelas de superior calidad, recien introducidas: Se venden por mayor y menor, y se aplican en casa del Profesor en Flebotomía que suscribe, calle Representantes N.° 109 frente á la H. Sala.
jl29–3p PEDRO ZUBIRÍA.

Entre Chascomus y la Magdalena, y como á 22 leguas de la Ciudad, se vende un pequeño establecimiento, de una legua de frente y legua y media de fondo, terreno de propiedad; poblacion quinta, hacienda vacuna yeguariza arreglada á cría de mulas, lanar, y cría de burros; conteniendo dicho establecimiento, sus corrales correspondientes y demas. El que se interese en él, puede ocurrir á la calle de las Piedras N.° 65, desde las nueve hasta la una del dia, donde se le pondrán en detalle los demas pormenores. a22—6p

---

. ALMACEN EN VENTA.

Hay uno, en la calle Tucuman, frente al N.° 214, entre las calles Artes y Suipacha—Su dueño lo vende por no poderlo atender con motivo de su poca salud.

Ama de leche.

Se ofrece una de buena leche y primerisa, dara buenas recomendaciones de su conducta el que se interese ocurra á la calle del Perú No. 199.

! Viva la Confederacion!

Se vende

Un medio cuarto de tierra con fondo completo, con dos piezas de teja: en la calle del General Lopez casa sin N.° al lado del N.° 302, el que se interese en dichas dos piezas encontrará con quien tratar.
jl17—3p.

POTREROS EN VENTA.

A distancia de 15 cuadras del Puente de Barracas hay uno de 30 cuadras cuadradas, en la costa del Riachuelo; y hay otro á igual distancia de 354 cuadras cuadradas, inmediato al camino de Quilmes.

El que se interese en su compra ocurra á la casa No. 54 calle Maypú.

---

100 $ de gratificacion.

Al que entregue ó diese notiicias en el corralon de maderas, calle del Cerrito No. 133, de un caballo saino negro, que se perdió el Sábado 21, como á las dos de la tarde, de la esquina calles de la Esmeralda y Cuyo; andaba con silla inglesa nueva, mandil color obscuro, freno odinario. d 16—3p

---

Unica y final adicion á la advertencia que tengo hecha al público.

Las consideraciones de respeto que me merece mi Señora madre, me obligan á no entrar en pormenores que tampoco importan por otra parte, para el resguardo de mis derechos. El recibo finiquito (de cuentas que nunca fueron hechas, que ese es el pleito) se presenta *alterado*, para contestar á mi advertencia y protesta que he debido formalizar en justa precaucion de mis derechos. Reiterándola pues, prevengo que el que se interese en conocer los antecedentes y contrapruebas de dicho recibo, puede pasar por la casa de mi habitacion, calle La Defensa No.41½.
José Gaffarot.

Aviso al Comercio.

Rafael Alvarez Navia, pone en el conocimiento del público, que ha trasladado su Agencia de cobranzas, á la calle Santa Clara N. 81, donde continúa haciéndose cargo de toda clase de cobros, arreglos de testamentarías, compras y ventas de casas, terrenos, chanselaciones de hipotecas, &a. &a.

Buenos Ayres, Julio 7 de 1851. j4—3p.

Editor responsable: ESTEVAN HALLET.

rable de este episodio de la guerra. Anoche llegó una estafeta, anunciando que los Húngaros se han retirado dentro de las fronteras Transilvanas, y que á las tropas que se habían encontrado en la marcha se les mandó regresar. He sabido que el objeto de este movimiento ha sido para reunir provisiones; que ademas de las que habían tomado, compraron muchas á los Moldavos, pagando cada artículo. Un correo pasó por Bucharest, esta mañana, del General Lüders, que estaba con su ejército en Mediasch, el 26, avanzando sobre Scharburgo; parece que toda su atencion se dirige al rincon sud-este de Transilvania, con la esperanza de tener un encuentro con el General Bem.

Se espera que el Hospodar llegará de Constantinopla á Ybraila el 2 de Agosto.

Tengo, &a.

[Firmado] ROBERTO G. COLQUHOUN.

No. 277

Mr. Buchanan al Vizconde Palmerston.

(Recibida el 17 de Agosto.)

Milord, San-Petersburgo, Agosto 7 de 1849.

Tengo el honor de transmitir adjuntas, para instruccion de Vuestra Señoría, copias de dos boletines mas de las operaciones del ejército Ruso en Hungría, hasta el 23 y el 27 del pasado respectivamente.

Tengo, &a.

(Firmado) ANDRES BUCHANAN.

[*Continuará.*]

his army at Mediasch on the 26th, advan ing upon Schasburg; his serious attention still seems to be given to the south-eastern corner of Transylvania, in the hopes of falling in with General Bem.

The Hospodar is expected to arrive at Ibraila from Constantinople on the 2nd of August.

I have, &c.

(Signed) ROBERT G. COLQUHOUN.

No. 277.

Mr. Buchanan to Viscount Palmerston.—

[Received August 17.]

My Lord, St. Petersburgh, August 7, 1847.

I have the honour to transmit herewith, for your Lordship's information, copies of two further bulletins of the operations of the Russian army in Hungary up to the 23rd and 27th ultimo respecively.

I have, &c.

(Signed) ANDREW BUCHANAN.

(*To be continued.*)

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES ASQUEROSOS UNITARIOS!
¡MUERA EL LOCO TRAIDOR SALVAGE UNITARIO URQUIZA!

Cuenta de la Tesoreria General del Martes 12 *de Agosto de* 1851.

		Moneda corriente.	*Metálico.*	*Letras de Receptoria.*	*Letras de tierras*	*Billetes para renovacion.*	*Billetes en circulacion*	*Deuda clasificada.*
ENTRADA.								
Existencia de ayer		3,886,113 2	20 7½	3,691,752 3	1,986	1,742,500	4,385,600	1,596,913 7½
Trasladados de Receptoria		48,218 1	119	118,993 5				
Letras cobradas		33,955						
		3,968,286 3	139 7½	3,810,746	1,986	1,742,500	4,385,600	1,596,913 7½
SALIDA.								
Letras cobradas		“ “ “	“ “	33,955				
A D. Gerónimo Torrado.								
Por carne y verduras para Buques de guerra en Enero	9,937 4							
Por... id...en Febrero	7,950							
Por....id..en Marzo	9,156 2							
Por....id..en Abril	8,915							
Por....id..en Mayo	8,191 2							
Por....id..en Junio	9,076 2							
Por....id..id. para las tripulaciones de las Faluas, trabajadores y Bateria Libertad en Enero	1,362 4							
Por....id....id..en Febrero	1,206 2							
Por....id ...id..en Marzo	1,481 2							
Por....id .. id..en Abril	1,550							
Por....id....id..en Mayo	1,706 2							
Por....id....id..en Junio	1,725							
	62,257 4	57 4	“ “	62,200				
A D. Miguel Plaza.								
Por yerba, tabaco y otros artículos para indios amigos en Tapalqué	14,500 6							
Por cal de la Bajada para las casitas y cocinas de la tropa de la Division Palermo	14,500							
Por fariña y porotos para consumo de dicha Division	4,420							
Por porotos para id	3,260							
Por id. para id	3,280							
Por cabo de cáñamo para Lanchas y Balleneras	236							
	40,196 6	96 6	“ “	40,100				
A D. Miguel Novaro.								
Por pan para los trabajadores de la Capitanía del Puerto en Marzo	642 2							
Por id. en Abril	579 2							
Por id. en Mayo	623 7							
Por maiz para las cabalgaduras de la misma en Marzo	5,632							
Por id. para las mulas y caballos de la Boca del Riachuelo	1,232							
Por id. para las cabalgaduras de la Capitanía del Puerto en Abril	5,985							
Por id. para id. en Abril	1,140							
Por id. para id. en Mayo	5,985							
Por id. para las cabalgaduras de la Boca del Riachuelo	1,140							
Por afrecho para las mulas y caballos de la Capitanía del Puerto en Marzo	5,425							
Por id. para id. en Abril	6,200							
Por id. para id. en Mayo	6,200							
Por id. para las cabalgaduras de la Boca del Riachuelo en Marzo	280							
Por id. para id. en Abril	320							
Por id. para id. en Mayo	320							
	41,704 3	4 3	“ “	41,700				
A D. Nicolas Porchela, por faroles grandes para la calle del Canton Palermo		2 7	“ “	6,997 1				
A D. Manuel A. Medrano, por yeguas para la mantencion de indios amigos en el Azul		9 4	“ “	9,990 4				
A D. Antonio Farelo, por armazones de fierro para colocar faroles		19 2	“ “	2,680 6				
A D. Patricio Peralta Ramos, por artículos de vestuario para Oficiales Escribientes del inmediato despacho de S. E.		45	“ “	1,000				
A D. Nicolas Nivariel.								
Por artículos de armamento	1,620							
Por....id	1,580							
Por... id	1,000							
Por....id	250							
Por varios artículos para el Vapor de guerra “La Merced”	19,335							
	23,785	34 5	“ “	23,750 3				
A D. Carlos Meana, por tablon de fresno para construccion de aros y arillos de cajas de guerra		890						
A D. Agustin Solari, por fletes d° Ballenera		100						
A D. Santiago Anquieri, por idem		50						
A Bunge, Bornefeld y Ca., por carabinas, con destino á la Division Palermo		6 2	“ “	68,900				
Al Capitan Escribiente D. Pedro R. Rodriguez, para el destino que S. E. le ha ordenado		2,000						
Existencia		3,964,970 2	139 7½	3,519,472 2	1,986	1,742,500	4,385,600	1,596,913 7½
		3,968,286 3	139 7½	3,810,746	1,986	1,742,500	4,385,600	1,593,913 7½

FELIPE DE EZCURRA—

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES ASQUEROSOS UNITARIOS!
¡MUERA EL LOCO TRAIDOR SALVAGE UNITARIO URQUIZA!

Cuenta de la Receptoria General del Martes 12 *de Agosto de* 1851.

DEBE.	*Moneda corriente.*	*Metálico*	*Letras.*	*Fondo para devoluciones.*
Exist'a. de ayer— De comisos y dep'tos.		2,699 6		
Exist'a. de ayer— Del Estado	53,523 5	“ “	“ “	2 4
Entrada	45,142 5	“ “	118,993 5	
Salida	2,112 6			
Puerto	196			
Contribucion	790 2			
Comiso	“ “ “	34		
Pregonería	46 4			
	101,741 6	2,733 6	118,993 5	2 4

HABER.	*Moneda corriente.*	*Metálico*	*Letras.*	*Fondo para devoluciones.*
A la Tesorería General.	48,218 1	119	118,993 5	
Existencia	53,523 5	2,614 6	“ “	2 4
	101,741 6	2,733 6	118,993 5	2 4

Buenos Ayres, Agosto 12 de 1851—
Por indisposicion del Sr. Tesorero—JOSE EUSTAQUIO BEASCOECHEA—
Ynterventor—ALBARRAZIN—

V.° B.°—BERNAL—

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

El Juez de Paz de la Loberia—

Quelacinta, Marzo 27 de 1851—
Año 42 de la Li.rtad, 36 de la Ynd'cia, y 22 de la Confederacion Argentina—

Dá cuenta de haber remitido en esta fecha á la Colecturía General, el importe de la Contribucion Directa del corriente año, haciendo presente que la Comision Reguladora cede la cantidad que le adjudica la Ley á beneficio de la guerra—

Al Señor Ministro de Hacienda, Dr. D. Manuel Ynsiarte—

El infrascripto tiene el honor de avisar á V. S., para que se digne elevarlo al supremo conocimiento del Exmo. Señor Gobernador y Capitan General de la Provincia, Brigadier D. Juan Manuel de Rosas, que con esta fecha remite al Señor Colector General con el correspondiente Registro, la cantidad de cinco mil setecientos sesenta y ocho pesos, cobrados en este año por este Juzgado á los capitalistas del Partido no comprendidos en el superior decreto de 25 de Marzo de 1841, siéndome sumamente satisfactorio, en que la Comision Reguladora de unánime acuerdo, con la mas patriótica y federal expresion, donan á beneficio de la justa guerra que tan dignamente sostiene S. E. en defensa de nuestra Libertad, Yndependencia y honor nacional, contra la inaudita intervencion Europea, contra los salvages unitarios, lo que por el artículo 20 de la Ley de 12 de Abril de 1839 se le tiene asignado—

Dios gue. á V. S. m. a.—

Manuel Sotelo—

Agosto 8 de 1851—

Contéstese al Juez de Paz de la Loberia manifieste á la Comision las debidas gracias por su generosa patriótica federal donacion; y publíquese—

Rúbrica de S. E.

YNSIARTE.

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

La Comision Reguladora de Capitales del Partido de Navarro—

Navarro, Marzo 27 de 1851—
Año 42 de la Libertad, 36 de la Ynd'cia., y 22 de la Confederacion Argentina—

Dá cuenta de la remision de la Contribucion Directa de Capitales, recaudada en este Partido en el presente año—

Al Sr. Ministro de Hacienda, Dr. D. Manuel Ynsiarte—

La Comision Reguladora de Capitales tiene el honor de dirigirse á V. S. poniendo en su conocimiento que en esta fecha remite al Sr. Colector General de Aduana la cantidad de dos mil diez pesos, producto de la Contribucion Directa de Capitales recaudada el presente año en este Partido—

Asi mismo remite el cuaderno en que van anotadas las partidas y nombres de los contribuyentes, en conformidad la Ley de doce de Abril de 1839—

La Comision hace donacion en favor del Erario Público del honorario que le está asignado por el artículo 20 de la citada Ley—

Dios gue. á V. S. m.s a.—

Juan José Echeverria—Valerio Adorno—Luis Santana—Miguel Sanchez—

Agosto 8 de 1851—

Contéstese al Juez de Paz de Navarro manifieste á la Comision las debidas gracias por su generosa patriótica federal donacion; y publíquese—

Rúbrica de S. E—

YNSIARTE—

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES ASQUEROSOS UNITARIOS!
¡MUERA EL LOCO TRAIDOR SALVAGE UNITARIO URQUIZA!

Capitanía del Puerto—

Relacion de los buques que han entrado al Puerto el dia de la fecha, con expresion de sus toneladas, cargamentos, procedencias y consignatarios.

NACIONALES.

Goleta Nuestra Señora del Huerto, de 58 toneladas, patron A. Capurro, de Santa Fé el 28 del pasado, con 448 fanegas carbon, 23 cueros vacunos; á B. Puche.

Balandra Fortuna, de 12 tns., p. S. Sanguinetti, de San Salvador el 31 del pasado, con 25 carretadas leña; al patron.

Pailebot Fortuna, de 15 tns., p. J. Berreti, del Monte el 8, con 12 carretadas leña, 400 estacones; al patron.

Balandra Napoleon, de 13 tns., p. T. Trama, de Mercedes el 3, con 220 cueros vacunos secos, 50 becerros, 5 carretadas leña; á Temperley.

Balandra Santa Rosa, de 10 tns., p. J. B. Sacon, del Carmelo el 10, con 18 carretadas leña; al patron.

Pailebot Josefa, de 10 tns., p. A. Schiafino, de Corrientes el 31 del pasado, con 54,000 naranjas; á la órden.

Lanchon Dos Amigos, de 5 tns., p. S. Grafiño, del Monte ayer, con 20 carretadas leña; á la órden.

Goleta Carolina, de 50 tns., p. E. Chiquero, de la Victoria el 30 del pasado, con 12 pipones aceite, 12 chiguas cerda, 11 barricas sebo, 1,392 astas, 120 cueros vacunos secos, 1 barril grasa, 50½ arrobas grasa, 1?9 idem jabon, 11 cajones plumas aveztruz, 2 sacos sabo, 2 tigres, 400 fanegas cal; á E. Ochoa.

Balandra Palma, de 8 tns., p. G. Palma, de Bella Vista el 21 del pasado, con 66,000 naranjas, 1,000 limones; á la órden.

Pailebot Justicia, de 20 tns., p. S. Favian, de Bella Vista el 23 del pasado, con 100,000 naranjas, 108 cueros vacunos secos, 3 sacos cerda, 1 cajon cigarros; á la órden.

Goleta Maria, de 19 tns., p. J. Truco, del Yaguari el 31 del pasado, con 38 carretadas leña; al patron.

Chalana Cármen, de 12 tns., p. A. Busan, de Gualeguay el 12, con 143 arrobas 12 libras sebo, 135 arrobas 20 libras grasa, 20 carretadas leña; á la órden.

Balandra Rosa Ysabel, de 21 tns., p. A. Carinollo, de Santa Fé el 25 del pasado, con 168 fanegas carbon, 7 cueros vacunos secos; al patron.

Goleta Nieves del Cármen, de 24 tns., p. J. Rubier, de Santa Fé el 29 del pasado, con 61 fanegas carbon, 2 carretadas leña, 61 camas, 5,500 naranjas, 721 cueros vacunos secos; á M. Maza.

Balandra San Bernardo, de 17 tns., p. B. Souza, de San Nicolás el 16, con 980 cueros vacunos secos, 9 pipas grasa; á J. Herrero.

Pailebot Carmelita, de 18 tns., p. G. Rosiano, de Santa Fé el 21 del pasado, con 40 curbas, 177 fanegas carbon, 16 cueros vacunos; á Susviela.

Balandra Higinia, de 12 tns., p. P. Borsano, del Rosario el 2, con 18 pipas grasa, 50 fanegas ceniza; á Nouguier.

Balandra Felicidad, de 11 tns., p. J. B. Castañola, de San Nicolás el 16 del pasado, con 100 fanegas maiz. 100 cueros vacunos secos, 7 docenas cueros lanares; al patron.

Balandra San Antonio, de 20 tns., p. A. Gallino, de San Pedro el 26 del pasado, con 555 cueros vacunos secos, 12 barricas sebo, 7 cuarterolas grasa, 9 arrobas idem, 10 docenas cueros lanares, 50 fanegas maiz; á Villar.

Pailebot 3 Hermanos, de 20 tns., p. A. Roman, de Goya el 11, con 1,300 cueros vacunos salados, 1 pipa sebo, 20 cajones jabon, 1½ pipa grasa, 4 chiguas cerda, 650 astas, 473 cueros vacunos secos, 6 barricas sebo; á Llavallol é hijos.

Queche Monte Alegre, de 14 tns., p. J. Baralaguer, de Soriano el 26 del pasado, con 147 cueros vacunos salados, 30 carretadas leña, 300 astas, 12 arrobas cerda; al patron.

Balandra Jorge, de 13 tns., p. A. Fulo, de San Salvador el 1.°, con 18 carretadas leña; al patron.

Lanchon Flor del Agua, de 7 tns., p. C. Villoldo, del Carmelo el 30, con 20 carretadas leña; al patron.

Balandra Dolores, de 14 tns., p. B. Tur, del Carmelo el 1.°, con 500 estacones, 6 carretadas leña; al patron.

Queche Chula, de 20 tns., p. Juan Gines, del Monte el 10, con 200 pedazos sauces; al patron.

Balandra Rosa, de 16 tns., p. R. Gimenez, de Corrientes el 21 del pasado, con 121 cueros vacunos secos, 2 chiguas cerda, 510 postes; á la órden.

Lanchon No me Demores, de 2 tns., p. Becena, del Monte el 8, en lastre; al patron.

Goleta Filomena, de 35 tns., p. J. Sifredi, de Mercedes el 2 del corriente, con 700 cueros yeguarizos salados, 35 pipas grasa, 517 cueros vacunos secos, 50 arrobas grasa; á Santamaria y Ca.

Zumaca Goyana, de 80 tns., p. A. Vacari, de Goya el 26 del pasado, con 25 petacones tabaco, 100 cueros vacunos, 2,084 astas, 4 marquetas sebo, 8 sacos cerda, 3 cajones cigarros, 422 cueros vacunos, 10 chiguas cerda, 8 barricas sebo, 70 sobornales yerba misionera, 71 sobornales id., 1,900 astas, 426 arrobas grasa, 14 cajones jabon, 1 chigua cerda; á Llavallol é hijos.

Goleta Juanita, de 50 tns., p. F. Montero, de Gualeguay el 25 del pasado, con 2,255 cueros vacunos secos, 13½ pipas grasa, 14 sacos sebo, 5 carretadas leña, 1 chigua charque; á Maza.

Goleta Flor de Montevideo, de 16 tns., p. R. Demarchi, de la Victoria el 22 del pasado, con 267 fanegas carbon; al patron.

Pailebot Colombo, de 24 tns., p. F. Demarchi, de la Victoria el 1.°, con 30 cueros vacunos secos, 480 fanegas carbon; al patron.

Ballenera Oliva, de 5 tns., p. A. Longo, del Monte el 10, con 300 cañas, 100 tigeras, 100 estacones, 6 carretadas leña; á la órden.

EXTRANGEROS.

Lanchon oriental Gioberto, de 3 tns., p. A. Balardi, de Mercedes el 3, con 2 carretadas leña, 6,000 naranjas; al patron.

Son Nacionales.... 33
Yd. Extrangeros.... 1
Total.... 34

Buenos Ayres, Agosto 12 de 1851.

Pedro Ximeno.

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES ASQUEROSOS UNITARIOS!
¡MUERA EL LOCO TRAIDOR SALVAGE UNITARIO URQUIZA!

Capitanía del Puerto—

Relacion de los buques que han salido del Puerto en el dia de la fecha, con expresion de sus toneladas, destinos, cargamentos y consignatarios.

NACIONALES.

Pailebot Aureliano, de 7 tns., p. Benito Basadone, para Gualeguaychú, en lastre; por Castro y Ca.

Pailebot Joaquina, de 16 tns., p. Juan B. Brunetti, para la Concordia, en lastre; por Vicente Rosa.

Son Nacionales 2

Buenos Ayres, Agosto 12 de 1851.

Pedro Ximeno.

AVISOS NUEVOS

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Se necesita

UN Escribiente de veinte y cinco á cuarenta años de buena letra y de honradez—El que se considere con estas cualidades puede ocurrir á esta Ymprenta, donde dejará su nombre, la calle y número de la casa donde viva, y los nombres de las personas que lo conozcan y puedan acreditar su buena conducta, y las calles y números de las casas que estos habitaren—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages asquerosos unitarios!
¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

Edicto Judicial.

Por disposicion del Sr. Juez de Primera Ynstancia en lo Civil, Dr. D. Manuel Mansilla, se cita y emplaza á Da. Petrona Perez para que en el perentorio término de tres dias contados desde esta fecha, comparezca ante este Juzgado, por la Oficina de Hipotecas, á ser notificada y estar á derecho en el asunto que con ella sigue Da. Rosa Barbarin, por cobro de pesos; bajo apercibimiento de que si no comparece, se seguirá la causa en rebeldía, parándole el perjuicio que haya lugar por derecho—Buenos Ayres, Agosto 13 de 1851. *Cabral.* a13–3p

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages asquerosos unitarios!
¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

Crédito Público.

La Amortizacion de Rentas tendrá lugar desde el 8 hasta el 25, bajo la direccion del Vocal Encargado de ella al efecto. Las propuestas se oirán en la misma Oficina de 11 á 1 de la mañana

Buenos Ayres, Agosto 6 de 1851. a13

El dia nueve del presente á las nueve de la mañana, ha desaparecido una chinita de de 13 años: tiene en la cabeza la señal de una herida, pelo corto: lleva un vestido de lana color canela, un pañuelo de algodon de taparse á cuadros oscuro, calzada con zapatos de invierno—El que la entregue ó dé noticias ciertas de ella en la calle Sto. Domingo No. 222, ó en la Policía, será gratificado. a13–3p

Ymportante aviso.

Se vende el establecimiento ó Casa Café denominado de la ARMONÍA, conocido por CAFE DE CATALANES. Quien se interese, puede ocurrir al mismo establecimiento, donde hallará á sus dueños para tratar. a13–3p

Tierra romana de superior calidad, en Barracas: se vende en lotes al gusto de los compradores y á un precio barato, en la calle Reconquista No. 18. a13—3p

Se vende en la calle Cuyo frente al Cuartel de Rebajados, una casita poblada en un cuarto de tierra completo, y tiene algunos árboles frutales. El que se interese, para tratar, en la misma casa hallará al dueño. a13–3b

Hipoteca.

Se necesita sobre una finca valiosa y central la suma de doscientas onzas de oro ó sesenta mil pesos moneda corriente—Los demas informes se hallan en la misma Oficina de Hipotecas. a13–15p

Se vende una casa propia para un gran negocio, por su mucha comodidad y por hacer esquina: sita en la calle Libertad No. 342, una cuadra antes de llegar á la plaza de la Libertad. En la misma casa se hallará con quien tratar. a13–3p

¡Viva la Confederacion Argentina!

Se ha perdido una libreta de suscripcion del pobre mendigo J. Sinforoso Martinez. Suplica al piadoso corazon del que la haya encontrado, tenga á bien entregarla en la calle del Parque No. 264, que se le darán las mas humildes gracias.

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages asquerosos unitarios!
Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

Tribunal de Medicina.

D. José María Sueldo ha sido examinado y aprobado por unanimidad en las facultades de Medicina, Cirujía y Partos: por lo qué, se le ha conferido el título de Profesor en ellas—Buenos Ayres, Agosto 6 de 1851.

Perez.

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages asqueros unitarios!
¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

Tribunal de Medicina.

D. Benito Mendez Gonzalez ha sido examinado y aprobado en las facultades de Medicina, Cirujía y Partos: por lo qué se le ha conferido el título de Profesor en ellas—Buenos Ayres, Agosto 6 de 1851.

Perez.

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages asquerosos unitarios!
¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

Tribunal de Medicina.

D. Juan Sulivan ha sido examinado y aprobado por unanimidad de votos en las facultades de Medicina, Cirujía y Partos: por lo qué, se le ha conferido el título de Profesor en ellas. Buenos Ayres, Agosto 11 de 1851.

Perez.